

BIURO PROJEKTOWE



Jan Klockowski

BRE Bank MBank, MBiznes Konto
15 1140 2004 0000 3702 2572 7771

NIP 888-110-32-46, REGON 91001920

PROJEKTOWANIE I WYKONAWSTWO

1

87 - 800 WŁOCŁAWEK

BIURO

ul. Piaski 9 / pok. 5

korespondencja

ul. Skłodowskiej - Curie 5 / 103

tel. kom. **T-MOBILE** 602 590 467

e-mail: elpron@elpron.com.pl

elpron@wl.onet.pl

nr umowy: ZN/494/9393MZI/2026/2600041/1

TOM 1

Projekt WYKONAWCZY

OBIEKT

BUDOWA PRZYŁĄCZA KABLOWEGO

Obwód nn OBW 300, [NN 3-1275-03]

ze stacji transformatorowej "PRZEPOMPOWNIĄ WSCHÓD" [STA 31275]

ADRES BUDOWY

87- 800 Włocławek Aleja Kazimierza Wielkiego
dz. nr 1/14, 1/4

BRANŻA

INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE

INWESTOR

Energa - Operator SA O/Toruń, Rejon Dystrybucji Włocławek

FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	PODPIS
PROJEKTOWAŁ	Jan Klockowski Upr. proj. UAN-NB-8386-5/2/85 Wk INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE	
DATA	Włocławek 28 kwietnia 2025 r.	

KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO XXVI

Projekt zawiera **39** ponumerowanych stron w tym **3** rysunki

1. Temat.

Celem projektu jest przyłącze energetyczne wg warunków przyłączenia ENERGIA - OPERATOR S.A. do zasilania przełącznika P-4 we Włocławku, Al. Kazimierza Wielkiego.

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń.

	Typ	ilość / długość [dł. trasy / dł. całk].
Wymiana pojedynczego słupa SN:	---	---
Linia napowietrzna SN:	---	---
Rozłącznik napowietrzny SN:	---	---
Linia kablowa SN:	---	---
Mufy kablowe	---	---
Głowice kablowe	---	---
Ograniczniki przepięć	---	---
Stacja transformatorowa	---	---
Złącze kablowe SN:	---	---
Transformator:	---	---
Wymiana pojedynczego słupa	---	---
Linia napowietrzna nn:	---	---
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy	---	---
Przyłącze napowietrzne:	---	---
(zbiorczo przyłącza dotyczące obwodu)	---	---
Szafka pomiarowa:	---	---
<u>Szafka pomiarowa:</u>	KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F	kpl. 1
<u>Przyłącze/a kablowe [wcinka kablowa] - mufa termokurczliwa</u>		
mufa termokurczliwa - zestaw MP-DMZS 120/240 D		kpl. 2
Przyłącze kablowe nn: wcinka kablowa		
	YAKXS 4 x 240mm²	2 x 44,0m / 2 x 46,0m
zbiorczo przyłącza dotyczące obwodu)	---	---
Linia kablowa nn:	---	---
Kablowa rozdzielnica szafowa:	---	---
Przecisk		
Przewiert	---	---
Rury ochronne:	DKK 160	2 x 3m

Podane ilości oraz całkowite długości stanowią wartość majątkową z wyłączeniem linii napowietrznych, dla których wartość majątkowa określona jest długością trasy linii.

3. Oświadczenie projektanta.

Ja niżej podpisany, projektant projektu budowlano - wykonawczego:

PRZYŁĄCZE KABLOWE obwód nr 300 ze stacji transformatorowej

"PRZEPOMPOWIA WSCHÓD" [STA 31275]

realizowane na dz. nr: 1/4, 1/14

Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego

Oświadczam, że projekt budowlano - wykonawczy został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Projektant : inż. Jan Klockowski
uprawnienia do projektowania
w zakresie instalacji elektrycznych
bez ograniczeń
nr UAN-NB-8386-5/2/85 Wk



28 kwietnia 2026 r.

Zawartość projektu budowlanego spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 27.04.2012 w sprawie zakresu i formy dokumentacji projektowej z dokumentacja projektowa jest kompletna z punktu widzenia celu jakiemu ma służyć.

*(Podstawa prawna: art. 34 ust.3d pkt.3 z dnia 01 kwietnia 2025 roku Prawo Budowlane
(tekst jednolity Dz.U. poz. 418 ze zmianami)*

4.Uprawnienia budowlane.

15. 2. 2007. 10:00
 16. 2. 2007. 10:00
 17. 2. 2007. 10:00
 18. 2. 2007. 10:00
 19. 2. 2007. 10:00
 20. 2. 2007. 10:00
 21. 2. 2007. 10:00
 22. 2. 2007. 10:00
 23. 2. 2007. 10:00
 24. 2. 2007. 10:00
 25. 2. 2007. 10:00
 26. 2. 2007. 10:00
 27. 2. 2007. 10:00
 28. 2. 2007. 10:00
 29. 2. 2007. 10:00
 30. 2. 2007. 10:00
 31. 2. 2007. 10:00
 32. 2. 2007. 10:00
 33. 2. 2007. 10:00
 34. 2. 2007. 10:00
 35. 2. 2007. 10:00
 36. 2. 2007. 10:00
 37. 2. 2007. 10:00
 38. 2. 2007. 10:00
 39. 2. 2007. 10:00
 40. 2. 2007. 10:00
 41. 2. 2007. 10:00
 42. 2. 2007. 10:00
 43. 2. 2007. 10:00
 44. 2. 2007. 10:00
 45. 2. 2007. 10:00
 46. 2. 2007. 10:00
 47. 2. 2007. 10:00
 48. 2. 2007. 10:00
 49. 2. 2007. 10:00
 50. 2. 2007. 10:00
 51. 2. 2007. 10:00
 52. 2. 2007. 10:00
 53. 2. 2007. 10:00
 54. 2. 2007. 10:00
 55. 2. 2007. 10:00
 56. 2. 2007. 10:00
 57. 2. 2007. 10:00
 58. 2. 2007. 10:00
 59. 2. 2007. 10:00
 60. 2. 2007. 10:00
 61. 2. 2007. 10:00
 62. 2. 2007. 10:00
 63. 2. 2007. 10:00
 64. 2. 2007. 10:00
 65. 2. 2007. 10:00
 66. 2. 2007. 10:00
 67. 2. 2007. 10:00
 68. 2. 2007. 10:00
 69. 2. 2007. 10:00
 70. 2. 2007. 10:00
 71. 2. 2007. 10:00
 72. 2. 2007. 10:00
 73. 2. 2007. 10:00
 74. 2. 2007. 10:00
 75. 2. 2007. 10:00
 76. 2. 2007. 10:00
 77. 2. 2007. 10:00
 78. 2. 2007. 10:00
 79. 2. 2007. 10:00
 80. 2. 2007. 10:00
 81. 2. 2007. 10:00
 82. 2. 2007. 10:00
 83. 2. 2007. 10:00
 84. 2. 2007. 10:00
 85. 2. 2007. 10:00
 86. 2. 2007. 10:00
 87. 2. 2007. 10:00
 88. 2. 2007. 10:00
 89. 2. 2007. 10:00
 90. 2. 2007. 10:00
 91. 2. 2007. 10:00
 92. 2. 2007. 10:00
 93. 2. 2007. 10:00
 94. 2. 2007. 10:00
 95. 2. 2007. 10:00
 96. 2. 2007. 10:00
 97. 2. 2007. 10:00
 98. 2. 2007. 10:00
 99. 2. 2007. 10:00
 100. 2. 2007. 10:00

Wrocław, dnia 9^{go} 1941 r.

(nazwa i adres terenowego organu administracji państwowej)

UAM-NB-8386-5)2)85 WK
Nr.

D E C Y Z J A

Naj podstawie 64, 5, 6, § 13 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 12.10.1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8 poz. 46/75, stwierdza się, że

Obywatel JAN KLOCZOWSKI

(wymień imię — imiona i nazwisko)

Inżynier elektryk, -

urodzony dnia: 15.02.1952r. (wymienić tytuł zawodowy)

posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonania
zawodowej funkcji Kierownika i t.a. oraz
Opracowywanie i Robo-
tę instalacyjno-inżynierską w zakresie
w specjalności Instalacji elektrycznych,
W dziedzinie specjalności techniczno-budowlanej lub specjalizacji zawodowej

Only water
T₂N₂ = 100°C 0.45 S₂I₂

(imię -- imię i nazwisko)

jest wprowadzony do¹⁰):

Zakres uprawnień na odrocie, -

7A Zgodnošć z Urednikom

Оризорије:

Wydział Inżynierii i Techniki

U. J. S. S. R. Architekt / Wojewodztwo

Wzrost 170 cm
Ciężar ciała 68 kg
Ciepłota ciała 36,6°C
Ciśnienie krwi 120/80 mmHg
Puls 90/min
Ciężkie przebiegi choroby:
- choroba niedokrętno-ciepłotowa
- choroba nerek
- choroba wątroby
- choroba serca
- choroba płuc
- choroba układu krążenia
- choroba układu oddechowego
- choroba układu pokarmowego
- choroba układu moczowego
- choroba układu rozrodczego
- choroba układu nerwowego
- choroba skóry
- choroba zębów
- choroba oczu
- choroba uszu
- choroba nosa
- choroba gardła
- choroba krtani
- choroba tchawicy
- choroba oskrzeli
- choroba płuca
- choroba błony śluzowej jamy ustnej
- choroba błony śluzowej nosa
- choroba błony śluzowej gardła
- choroba błony śluzowej krtani
- choroba błony śluzowej tchawicy
- choroba błony śluzowej oskrzeli
- choroba błony śluzowej płuca

[illegible][illegible]

Just, upwelling do

1. Sporządzanie projektów instalacji elektrycznych.
2. Kierowanie, nadzorowanie i kontrolowanie budowy i robót, kierowanie i kontrolowanie wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz ocenianie i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych.

Dyrektor Wydziału
Główny Architekt Wojevodski

Вопросы. Български Страны

za zgodność z oryginałem

Jan Klockowski

data

pedpis



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-NHD-MI3-3N5 *

Pan JAN KLOCKOWSKI o numerze ewidencyjnym KUP/IE/1039/01
adres zamieszkania ul. C. SKŁODOWSKIEJ 5/103, 87-800 WŁOCŁAWEK
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-12 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.



5. Podstawa opracowania

- 5.1. Umowa ENERGA - OPERATOR SA, RD Włocławek
- 5.2. Plan syt. - wys. w skali 1: 500.
- 5.3. Inwentaryzacja wykonana w terenie.
- 5.4. Warunki budowy sieci i przyłączenia - ENERGA - OPERATOR S.A.



Numer P/25/091821	Miejscowość Włocławek	Data 18-11-2025
-------------------	-----------------------	-----------------

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:
Nazwa: instalacja radiokomunikacyjna sieci P4 nr WLO0025A
Adres (Nr działki): Włocławek, ul. Aleja Kazimierza Wielkiego
gm. Włocławek, działka numer 1/14
 2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
 3. Moc przyłączeniowa: 16 kW
 4. Miejsce przyłączenia:
GPZ - Włocławek Wschód [GPZ3-0023]
Linia 15 kV GPZ WSCHÓD - P2/1 [SN 3-0023-12]
Stacja SN/nn PRZEPOMPOWNI WSCHÓD [STA3-1275]
Obwód nn ZK NOMINAL 2 (ZASIL. DRUGOSTRONNE [NN 3-1275-03]
Obiekt Obwód [nn] ZK NOMINAL 2 (ZASIL. DRUGOSTRONNE [NN 3-1275-03]
-zaciski kablowe w części złączowej w proj. rozdzielniczy kablowo-pomiarowej;
 5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
zaciski na listwie zaciskowej licznika w kierunku instalacji odbiorczej w rozdzielniczy kablowo-pomiarowej;
 6. Rodzaj przyłącza: kablowe
 7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
 - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
 - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:
-
 - 7.1.2. Stacja transformatorowa:
-
 - 7.1.3. Urządzenia nn:
- istn. kabel YAKY 4x185mm² obw.300 relacji stacja transf. "PRZEPOMPOWNI WSCHÓD" a złącze kablowe ZK-3e dz.10/3 dł. ok.114m przeciąć i z użyciem kabli YAKXS 4x240mm² dł. ok. 2x42m wprowadzić przelotowo do projektowanej rozdzielniczy kablowo-pomiarowej KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F. Rozdzielnicę usytuować w granicy działki nr 1/14 z drogą, w sposób umożliwiający swobodny dostęp od drogi.
 - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:
-
 - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:
-
 - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
-
 - 7.1.7. Demontaże:
-
 - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
Z projektowanej szafki kablowo-pomiarowej kablem zalicznikowym o przekroju dostosowanym do przewidywanego poboru mocy zasilic instalację odbiorczą.
Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Wykonanie w/w czynności powinno zostać potwierdzone w Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej.
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:

tgφ QI: 0,4

tgφ QIV: 0

9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:

9.1. Miejsce zainstalowania:

na granicy działki

9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:

3-faz. wyłącznik nadmiarowo - prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w rozdzielnicy kablowo-pomiarowej

9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni

9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe

9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych

-

9.6. Wymagania dodatkowe:

- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
- Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
- Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
- Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
- inne:

-

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

- Układ sieci TN-C
- Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
- Maksymalny prąd zwarciov w sieci - kA
Rzeczywistą wartość prądu zwarciovego oblicza projektant.
- System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

- Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
- Napięcie znamionowe sieci - kV
- Prąd zwarcia doziemnego - A
- Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
- Moc zwarciova na szynach 15 kV - MVA
- Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s

w stacji 110/15 kV GPZ Włocławek Wschód

Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovej.

- System ochrony od porażeń uziemienie ochronne

10.3. Inne:

-

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:

- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:
projekt budowlany przyłącza/sieci elektroenergetycznej należy wykonać zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i uzgodnić na etapie projektowania w Rejonie Dystrybucji Włocławek
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
-
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
-
- 12.4. Inne wymagania:
-
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).
ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
 - po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.
- Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

Kierownik
Działu Przyłączeń

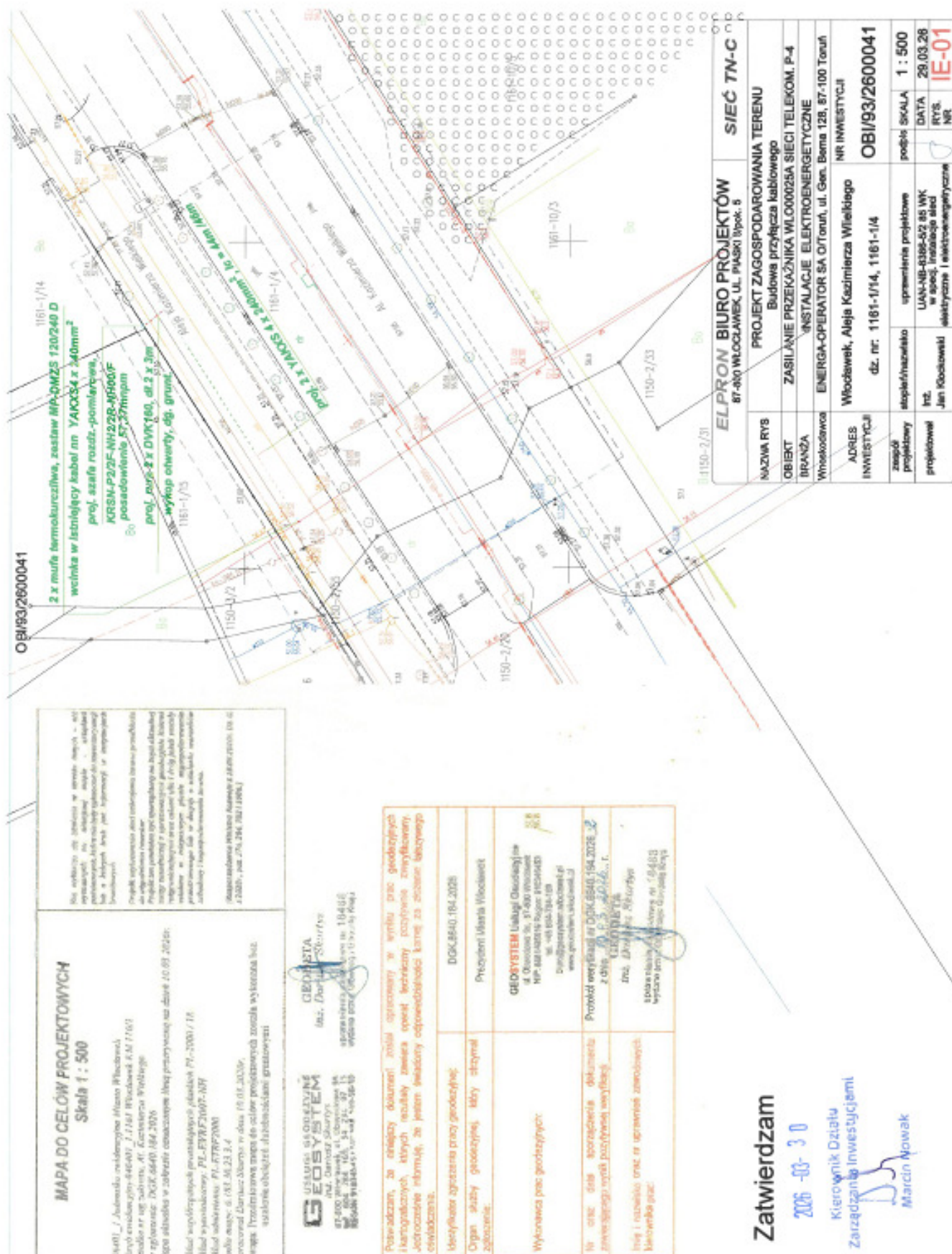
Marcin Wiliński

Krysińska Beata
OPRACOWAŁ
tel. 564706313


ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
 2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku
ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek

6. Uzgodniony z ENERGA-OPERATOR SA PZT.



7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej - mapa NK jako rys. nr IE-01.

PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Urząd Miasta Włocławek
Zielony Rynek 11/13
87-800 Włocławek

Włocławek, dnia 2026-04-15

PROTOKÓŁ NARADY KOORDYNACYJNEJ DGK.6630.2.46.2026 - ODPIS

przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji elektronicznej, termin zakończenia narady: 2026-04-15

Na wniosek z dnia: 2026-04-01

Wnioskodawca: BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Skłodowskiej-Curie 5/103

87-800 Włocławek

Opis przedmiotu narady: **przyłącze elektroenergetyczne**

miasto Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego

Działka nr : 046401_1.1161.1/4, 046401_1.1161.1/14

Stanowisko przewodniczącego narady koordynacyjnej - główny specjalista Anna Stypułkowska

- 1) Uzgodnione usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu przez wykonawcę prac geodezyjnych/kartograficznych, o którym mowa w art. 11 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne a po zakończeniu realizacji inwestycji - geodezyjnej inwentaryzacji sieci uzbrojenia terenu zgodnie z art. 12 ust. 1 pkt 3 lit. c ustawy.
- 2) W przypadku istotnego odstępienia od uzgodnionego usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu inwestor lub projektant zobowiązani są do przedłożenia wyników geodezyjnej inwentaryzacji obiektu Powiatowemu Inspektorowi Nadzoru Budowlanego we Włocławku celem doprowadzenia do stanu zgodnego z prawem.
- 3) Inwestor i wykonawca robót budowlanych winni prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń innych sieci oraz armatury branżowej.
- 4) W przypadku zniszczenia, uszkodzenia lub przemieszczenia znaków geodezyjnych lub urządzeń zabezpieczających te znaki inwestor jest zobowiązany do przywrócenia stanu poprzedniego na własny koszt, na warunkach określonych przez Miejski Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Miasta Włocławek.

Stanowiska uczestników narady koordynacyjnej

Lp	Oznaczenie podmiotu	Imię i nazwisko uczestnika reprezentującego podmiot Data	Stanowisko uczestnika
1	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Zagospodarowania Przestrzennego	Anna Pasik 2026-04-07 14:46:55	brak uwag
2	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Administracji Budowlanej	Zbigniew Kazimierczyk 2026-04-14 08:27:44	brak uwag
3	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego Miasta Włocławka	Anita Sadowska 2026-04-14 08:39:29	brak uwag

4	Wydział Dróg, Transportu Zbiorowego i Energii infrastruktura energetyczna		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
5	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włodawku Referat Administrowania Pasem Drogowym	Agnieszka Ruczevska 2026-04-08 10:06:15	brak uwag
6	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włodawku Referat Inwestycji Drogowych i Zamówień Publicznych	Piotr Przybyszewski 2026-04-08 10:37:22	brak uwag
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.	Renata Żebrowska 2026-04-14 06:47:20	brak uwag
8	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.	Tomasz Łuczak 2026-04-14 07:13:58	brak uwag
9	NETIA S.A.	Waldemar Wachowski 2026-04-07 19:23:38	Netia SA 02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13 □ Adres do korespondencji: Netia SA Dział Utrzymania Usług Okręg Północny 87-100 Toruń ul. Legionów 119 tel. +48 22 352 66 94 fax +48 56 660 02 50 Warunki zabezpieczenia 1. Skrzyżowania (kolizje) i zblżenia projektowane z istniejącą kanalizacją Netia S.A. rozwiązać zgodnie z normami prawa budowlanego. Przy zblżeniu lub skrzyżowaniu linia kablowa powinna być zabezpieczona rurami ochronnymi na całej długości. Zachować przepisowe odległości w pionie i poziomie od kabli. 2. Brace ziemne prowadzone w pobliżu urządzeń Netii S.A. wykonać sposobem ręcznym (łopatą). 3. Wykonawca (inwestor) odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń urządzeń telekomunikacyjnych Netii S.A. podczas prowadzenia

			robót. 4. Przed przystąpieniem do robót związanych bezpośrednio z siecią Netii SA w celu uzyskania ich akceptacji, Wykonawca zgłosi pisemnie z minimum 14-dniowym wyprzedzeniem/ zamiaru rozpoczęcia prac. Zgłoszenie prac winno zawierać; termin planowanego rozpoczęcia i zakończenia, lokalizację, zakres i harmonogram prac, nr uzgodnienia ZUDP, nr uzgodnień Netii SA. 5. Prace przy rozwiązaniu skrzyżowań i zbliżeń urządzeń prowadzić pod nadzorem pracownika Netii S.A. Rejon Toruń (nadzór jest płatny według stawek Netii S.A.). 6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej z zachowaniem normatywnego przykrycia w stosunku do projektowanej niwelety. 7. Netia S.A. nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu. 8. W projektowanych wjazdach i zjazdach oraz nowo projektowanych odcinkach jezdni krzyżujących się z istniejącą infrastrukturą techniczną Netii należy, ją pogłębić i zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi O160. 9. W przypadku uszkodzenia w trakcie prac sieci telekomunikacyjnej Netia S.A. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Operatora, tel. +48 22 330 66 94 lub +48 22 701 15 11 (czynny 24h); e-mail: nadzory@netia.pl; 10. Wykonawca (inwestor) zobowiązany jest zgłosić o terminie rozpoczęcia robót ziemnych oraz przedstawić harmonogram prac z pięciodniowym wyprzedzeniem do Netii S.A. przy ul. Legionów 119 w Toruniu (tel- 22/352 66 94, fax -56/6600250). 11. Wykonane prace oraz zabezpieczenia przed zasypaniem, należy zgłosić do odbioru. 12. Wszelkie koszty związane z wydaniem warunków technicznych, przebudową, nadzorem (nadzór techniczny przedstawiciela Netii płatny zgodnie z obowiązującym cennikiem w Netii SA) i zabezpieczeniem istniejącej infrastruktury Netii ponosi inwestor. 13. Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić kalibrację potwierdzającą drożność kanalizacji teletechnicznej po wykonanych pracach w obrębie infrastruktury Netia S.A. w obecności przedstawiciela – właściciela sieci. Netia S.A. zastrzega sobie, że do czasu realizacji projektu, zawartość sieci Netia S.A. może ulec zmianie pod względem zasobności sieci teletechnicznej. Powyższe uzgodnienie ważne dwa lata od daty wydania.
--	--	--	---

10	Orange Polska S.A.		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
11	Energa Operator SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Włocławek	Jarosław Walczak 2026-04-09 08:38:52	brak uwag
12	Energa Oświetlenie Sp. z o.o.	Andrzej Dzwonkowski 2026-04-07 14:45:58	brak uwag
13	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy	Artur Gałązkiewicz 2026-04-08 08:09:58	Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami: 1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie, na adres Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy, Gazownia Włocławek, 87-800 ul. Toruńska 91A i adres e-mail gazownia.wloclawek@psgaz.pl, nie później niż 7 dni przed planowanym terminem ich rozpoczęcia. 2. Zachować, wymagane Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013r, w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie /Dz. U. z 2013 r. Poz. 640/, odległości w pionie i poziomie od czynnych i projektowanych sieci gazowych 3. W miejscach, dla których wyżej wymienione rozporządzenie oraz przepisy dotyczące warunków technicznych dla innych obiektów budowlanych nie określają wymaganego przykrycia sieci gazowej, należy zachować przykrycie nie mniejsze niż 0,8m i nie większe niż 1,2 m. W uzasadnionych przypadkach, po uzgodnieniu z Polską Spółką Gazownictwa z o.o., Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy, dopuszcza się przykrycie gazociągu większe niż 1,2 m. 4. Szczegółowy przebieg tras istniejących gazociągów należy ustalić na budowie, na podstawie przekopów kontrolnych i potwierdzić wpisem do Dziennika Budowy. 5. W rejonie czynnych sieci gazowych prace wykonywać w technologii wykopu otwartego, roboty ziemne prowadzić systemem ręcznym, nie składować mas ziemi i materiałów, nie pracować sprzętem ciężkim. 6. W przypadku uszkodzenia sieci gazowej, podmioty realizujące zadanie będą obciążane kosztami usunięcia awarii oraz utraconych ilości paliwa gazowego. O uszkodzeniu sieci gazowej sprawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe nr tel. 992. 7. Nad siecią gazową w pasie 2m /1m w każdą stronę/ nie stosować nawierzchni betonowej zbrojonej.

14	SAT FILM Sp. z o.o. i Wspólnicy Spółka Komandytowa	Robert Szpilecki 2026-04-13 17:38:47	brak uwag
15	Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych	Dorota Łukasiak 2026-04-09 09:01:18	brak uwag
16	Spółdzielnia Mieszkaniowa ZAZAMCZE		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
17	FIBEE I SP. Z O.O. Wysogotowo	Agnieszka Krasoń 2026-04-07 14:40:36	FIBEE I SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 07.04.2026 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE I SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE I SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE I SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.

Podstawa prawna: art.7d i 28-28f ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2024r., poz. 1151 ze zm.), Zarządzenie Nr 19/2026 Prezydenta Miasta Włocławek z dnia 20 stycznia 2026r.

Z up. PREZYDENTA MIASTA
Anna Stypułkowska
Przewodnicząca
Narady Koordynacyjnej

Dokument podpisany
przez Anna
Stypułkowska
Data: 2026.04.15
11:17:39 CEST

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1 : 500

046401_1 Jednostka ewidencyjna Miasto Włocławek
Obręb ewidencyjny 046401_1.1161 Włocławek KM 1161/1
Działka nr wg zakresu, Al. Kazimierza Wielkiego
Nr zgłoszenia: DGK.6640.184.2026
Mapa aktualna w zakresie oznaczonym linią przerywaną na dzień 10.03.2026r.

Układ współrzędnych prostokątnych płaskich PL-2000 / 18
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH
Układ odniesienia: PL-ETRF2000
Godło mapy: 6.183.30.23.3.4
Opracował Dariusz Skurtys w dniu 10.03.2026r.

Uwaga: Przedmiotowa mapa do celów projektowych została wykonana bez
ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych - niż
wykazanych na niniejszej mapie - urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji
lub o których brak jest informacji w instytucjach
branżowych

Projekt wytyczenia sieci uzbrojenia terenu przedkłada
do uzgodnienia inwestor.
Projekt ten powstał na podstawie kopii aktualnej
mapy zasadniczej z opracowanymi geodezyjnie liniami
rozgraniczającymi oraz osiami ulic i dróg jeżeli zostały
ustalone w miejscowym planie zagospodarowania
przestrzennego lub w decyzji o ustaleniu warunków
zabudowy i zagospodarowania terenu.

(Rozporządzenie Ministra Rozwoju z 18.08.2020r. Dz. U.
z 2020r., poz. 276, 284, 782 i 1086.)

GUSŁUGI GEODEZYJNE
EOSYSTEM
inż. Dariusz Skurtys
87-800 Włocławek, ul. Obwodowa 9A
tel. 604 784 169, 54 236 97 15
REGON 910345453 NIP 888 149 56 19

GEODETA
inż. Dariusz Skurtys
uprawnienia zawodowe nr 16488
wydane przez Głównego Geodetę Kraju

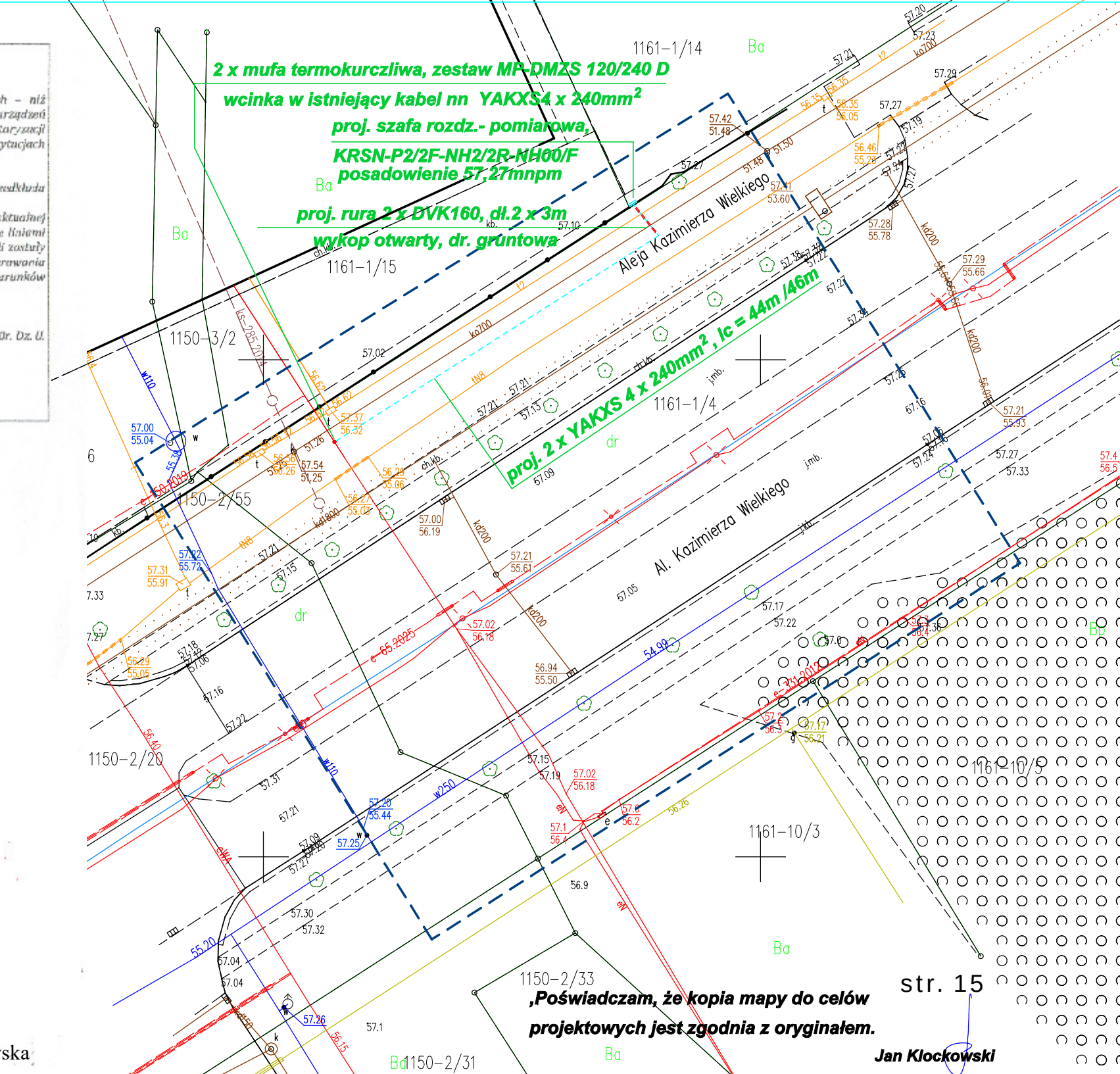
Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych
i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.
Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego
oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej:	DGK.6640.184.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:	Prezydent Miasta Włocławek
Wykonawca prac geodezyjnych:	GEOsystem Usługi Geodezyjne ul. Obwodowa 9a, 87-800 Włocławek NIP: 8881495619 Regon: 910345453 tel. +48 604-784-169 biuro@geosystem.wloclawek.pl www.geosystem.wloclawek.pl
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:	Protokół weryfikacji nr DGK.6640.184.2026_2 z dnia 10.03.2026 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac:	GEODETA inż. Dariusz Skurtys uprawnienia zawodowe nr 16488 wydane przez Głównego Geodetę Kraju

PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Dokumentacja DGK.6630.2.46.2026
była przedmiotem Narady Koordynacyjnej
Sposób przeprowadzenia narady:
1. Zebranie zainteresowanych podmiotów
w siedzibie Urzędu Miasta Włocławek, Zielony Rynek 11/13
w dniu -
2. Za pomocą środków komunikacji elektronicznej,
termin zakończenia 2026-04-15
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Z up. PREZYDENTA MIASTA
Anna Stypułkowska
Przewodnicząca
Narady Koordynacyjnej

Dokument podpisany przez Anna Stypułkowska
Data: 2026.04.15 11:18:41 CEST



„Poświadczam, że kopia mapy do celów
projektowych jest zgodna z oryginałem.

Jan Klockowski

ELPRON BIURO PROJEKTÓW 87-800 WŁOCŁAWEK, UL. PIASKI 9/pok. 5			SIEĆ TN-C		
NAZWA RYS	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU Budowa przyłącza kablowego				
OBIEKT	ZASILANIE PRZEKAŹNIKA WLO00025A SIECI TELEKOM. P-4				
BRANŻA	INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE				
Wnioskodawca	ENERGA-OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń				
ADRES INWESTYCJI	Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego dz. nr: 1161-1/14, 1161-1/4			NR INWESTYCJI OBI/93/2600041	
zespół projektowy	stopień/nazwisko	uprawnienia projektowe	podpis	SKALA	1 : 500
projektował	inż. Jan Klockowski	UAN-NB-8386-5/2 85 WK w specj. instalacje sieci elektryczne i elektroenergetyczne		DATA RYS. NR	29.03.26 IE-01



8. Uzgodnienia branżowe - uzgodnienie z ENERGA

Energa
operator

Od Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
Dział Dokumentacji Energetycznej
ul. Duninowska 8
87-800 Włocławek

Do ELPRON Pracownia Usług Projektowych
JAN KLOCKOWSKI
ul. M. Skłodowskiej 5/ 103
87-800 Włocławek

Znak EOP/KD/9/2026/04/08182
Dot. Odpowiedź na korespondencję

Włocławek, 12.05.2026 roku

Szanowny Panie,
Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania nr OBI/93/260041 pt. „Budowa przyłącza kablowego” zawierającą budowę kabla niskiego napięcia oraz zabudowę rozdzielniczy kablowo-pomiarowej dla zasilenia instalacji radiokomunikacyjnej na dz. nr 1/14 KM 116/1 zlokalizowanej we Włocławku przy Alei Kazimierza Wielkiego, opracowaną na podstawie warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/25/091821 wydanych dnia: 18.11.2025,

uzgodniono z uwagą:
- uzupełnić o szczegół lokalizacyjny rozdzielniczy kablowej na projekcie PZT.

Czas wyłączenia 1x3 godz.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.
Uzgodnienie ważne jest dwa lata.

Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane oraz od odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.

Z poważaniem

Kierownik Działu
Dokumentacji Energetycznej


Piotr Niedziatkowski

Opracował:
Niedziatkowski Piotr

Energa-Operator S.A.
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Oddział w Toruniu
ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń
T 801 404 404

Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ VII Wydział Gospodarczy KRS
KRS 0000033455, Regon 190275904-00122, NIP 583-000-11-90
nr konta: 61 1240 6292 1111 0010 3649 1837
Kapitał zakładowy/wpłacony 1 356 110 400 zł

www.energa-operator.pl; torun@energa-operator.pl

oszczędzaj
środowisko

nie musisz
nie drukuj



Miejski Zarząd Dróg i Zieleni
we Wrocławku
ul. Zielna 13/21, 87-800 Wrocław
tel. 54 411 64 54, 54 413 70 35, 36
NIP: 888 314 33 33
DA.4042.70.2026

Wrocław, dnia 22.04.2026 r.

ENERGA - OPERATOR S.A.
z siedzibą w Gdańsku
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk
Oddział w Toruniu

DECYZJA **o zezwoleniu na lokalizację liniowego urządzenia obcego**

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.), art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691 t. j.) oraz z upoważnienia Prezydenta Miasta Wrocław nr OPIK.0052.2.268.2024 z dnia 16 grudnia 2024 r., do wydawania przez Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Wrocławku decyzji administracyjnych, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 29.03.2026 r. (wpływ do MZDiZ dnia 30.03.2026 r.), złożonego przez Pana Jana Klockowskiego, działającego na podstawie pełnomocnictwa do reprezentowania ENERGA – OPERATOR S.A., o wydanie zezwolenia na lokalizację kabla nN 2 x YAKXS 4 x 240mm² w pasie drogowym Al. Kazimierza Wielkiego we Wrocławku, celem zasilenia przekaźnika telefonii P-4 zaplanowanego na nieruchomości położonej przy Al. Kazimierza Wielkiego 10, oznaczonej geodezyjnie dz. nr 1/14 KM 116/1 obręb Wrocław, zgodnie z lokalizacją oznaczoną na mapie załączonej do wniosku;

I. Zezwalam:

na lokalizację kabla nN 2 x YAKXS 4 x 240mm² w pasie drogowym Al. Kazimierza Wielkiego we Wrocławku, celem zasilenia przekaźnika telefonii P-4 zaplanowanego na nieruchomości położonej przy Al. Kazimierza Wielkiego 10, oznaczonej geodezyjnie dz. nr 1/14 KM 116/1 obręb Wrocław, na niżej podanych warunkach:

1. lokalizacja jak na mapie sytuacyjno - wysokościowej stanowiącej załącznik do przedmiotowej decyzji;
2. szafę rozdzielczo-pomiarową zlokalizować poza terenem pasa drogowego;
3. szczegółowe warunki odbudowy zajętego pasa drogowego będą podane w zezwoleniu Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego celem prowadzenia w nim robót;
4. wszystkie prace będą wykonane na koszt Inwestora;
5. za skutki prowadzenia robót w pełni odpowiada Inwestor;
6. wszystkie odbudowane przez Inwestora elementy pasa drogowego podlegają udzielonej przez niego bezwarunkowej gwarancji określonej w protokole odbioru spisany po zakończeniu robót.

II. Wyrażam zgodę

na dysponowanie gruntem stanowiącym własność Skarbu Państwa, dz. nr 1/4 KM 116/1 obręb Wrocław, wyłącznie w celu określonym w punkcie I.

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 29.03.2026 r. (wpływ do MZDiZ dnia 30.03.2026 r.) Pan Jan Klockowski, działający na podstawie pełnomocnictwa do reprezentowania ENERGA – OPERATOR S.A., wystąpił o wydanie zezwolenia na lokalizację kabla nN 2 x YAKXS 4 x 240mm² w pasie drogowym Al. Kazimierza Wielkiego we Wrocławku, celem zasilenia przekaźnika telefonii P-4 zaplanowanego

na nieruchomości położonej przy Al. Kazimierza Wielkiego 10, oznaczonej geodezyjnie dz. nr 1/14 KM 116/1 obręb Włocławek.

Na powyższe zamierzenie inwestycyjne Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku wyraził zgodę z warunkami lokalizacji jak w punkcie I oraz ogólnymi warunkami określonymi w ustawie z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.).

Ustalono, że wykonanie zamierzenia inwestycyjnego, o którym mowa w punkcie pierwszym, zgodnie z ww. aktem prawnym, spowoduje najmniejsze – dopuszczalne, zakłócenie w funkcjonowaniu miejskiego układu drogowego.

Wobec powyższego postanowiono jak na wstępie.

Pouczenie

Przed rozpoczęciem inwestycji, po spełnieniu powyższych warunków, Inwestor (Wnioskodawca) jest zobowiązany do:

1. uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych;
2. uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia;
3. uzyskania zezwolenia Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 t. j.).

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Włocławku, za pośrednictwem Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Włocławku, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Otrzymują:

1. Pan Jan Klockowski - Pełnomocnik
2. a/a

Z upr. Prezydenta Miasta

Tomasz Cebulak
Prezydent
Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni
we Włocławku

Sporządziła: A. Ruczevska

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skała 1 : 500

046401_1 Jednostka ewidencyjna Miasto Włocławek
Obręb ewidencyjny 046401_1.1161 Włocławek KM 1161
Działka nr wg zakresu, Al. Kazimierza Wielkiego
Nr zgłoszenia: DGK.6640.184.2026
Mapa aktualna w zakresie oznaczonym linią przerywaną na dzień 10.03.2026r.

Układ współrzędnych prostokątnych płaskich PL-2000 / 18

Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH

Układ odniesienia: PL-ETRF2000

Godło mapy: 6.183.30.23.3.4

Opracował Dariusz Skurtys w dniu 10.03.2026r.

Uwaga: Przedmiotowa mapa do celów projektowych została wykonana bez
ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi

Nie wyklucza się istnienia w terenie linij - np.
wykazywanych na niniejszej mapie - urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inspekcji
lub o których brak jest informacji w instytucjach
branżowych

Projekt usytuowania sieci uzbrojenia terenu przekazywany
do uzgodnienia i wykonania.
Projekt ten powinien być sporządzany na kopii aktualnej
mapy zasadniczej z opracowanymi geodezyjnymi liniami
rozgraniczającymi oraz osłonięciem ulic i dróg jeżeli zostały
ustalone w miejscowych planach zagospodarowania
przestrzennego lub w decyzji o ustaleniu warunków
zabudowy i zagospodarowania terenu.

[Rozporządzenie Ministra Rozwoju z 18.08.2020r. Dz. U.
z 2020r. poz 276, 284, 782 i 1086.]

USŁUGI GEODEZYJNE
GEOSYSTEM
inż. Dariusz Skurtys
87-800 Włocławek, ul. Obwodowa 9A
tel. 604 784 169, 54 236 97 15
REGON 910345453 NIP 428 149-56-19

GEODETA
inż. Dariusz Skurtys
uprawnienia zawodowe nr 16488
wydane przez Głównego Geodetę Kraju

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych
i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.
Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego
oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej:	DGK.6640.184.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:	Prezydent Miasta Włocławek
Wykonawca prac geodezyjnych:	GEOSYSTEM Usługi Geodezyjne ul. Obwodowa 9a, 87-800 Włocławek NIP: 8881495619 Regon: 910345453 tel. +48 604-784-169 biuro@geosystem.wloclawek.pl www.geosystem.wloclawek.pl
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:	Protokół weryfikacji nr DGK.6640.184.2026_2 z dnia 10.03.2026 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac:	GEODETA inż. Dariusz Skurtys uprawnienia zawodowe nr 16488 wydane przez Głównego Geodetę Kraju

2 x mufa termokurczliwa, zestaw MP-DMZS 120/240 D

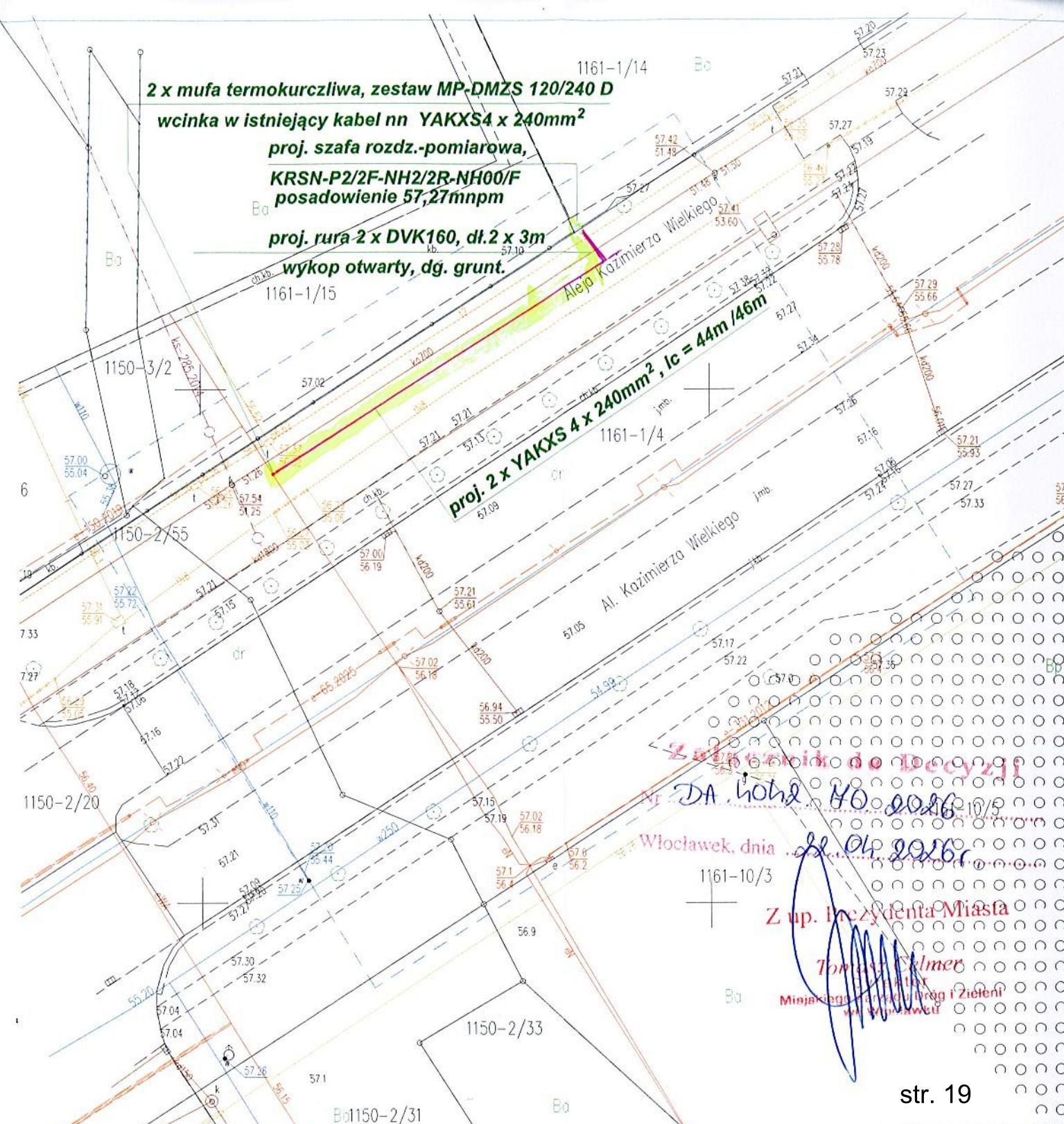
wcinka w istniejący kabel nn YAKXS4 x 240mm²

proj. szafa rozd.-pomiarowa,

KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F
posadowienie 57,27mnpm

proj. rura 2 x DVK160, dł. 2 x 3m

wykop otwarty, dg. grunt.



Załącznik do Decyzji
Nr DA.1024.40.0026.10/5
Włocławek, dnia 12.03.2026r.
Z up. Prezydenta Miasta
Tomasz Selmer
Miejski Zarząd Dróg i Zieleni
miasta Włocławek

str. 19

ELPRON BIURO PROJEKTÓW 87-800 WŁOCŁAWEK, UL. PIASKI 9/pok. 5			SIEĆ TN-C	
NAZWA RYS	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU Budowa przyłącza kablowego			
OBIEKT	ZASILANIE PRZEKAŹNIKA WLO00025A SIECI TELEKOM. P-4			
BRANŻA	INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE			
Wnioskodawca	ENERGA-OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń			
ADRES INWESTYCJI	Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego dz. nr: 1161-1/14, 1161-1/4		NR INWESTYCJI OBI/93/2600041	
zespół projektowy	stopień/nazwisko	uprawnienia projektowe	podpis	SKALA 1 : 500
projektował	inż. Jan Klockowski	UAN-NB-8386-5/2 85 WK w specj. instalacje sieci elektryczne i elektroenergetyczne	 DATA RYS. NR	29.03.26 IE-01

9. Decyzje administracyjne - nie dotyczy
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna - nie dotyczy
11. Stan istniejący. Brak zasilania do przepompowni wód deszczowych
12. Rozbiórki - nie dotyczy
13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) - nie dotyczy
14. Stacja transformatorowa SN/nn - nie dotyczy
15. Linia nn (napowietrzna/kablowa) nie dotyczy
16. Oświetlenie uliczne nie dotyczy
17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe) nie dotyczy
18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe).

18.1. Wcinka kablowa - montaż dwóch muf termokurczliwych na dz. nr 1/4.

Istn. kabel YAKY 4 x 185mm² relacji st. transf. 'PRZEPOMPOWNIA WSCHÓD'- istn. złącze ZK3e, dz. 10/3 przeciąć w miejscu pokazanym na rys. nr IE-01 i poprzez dwie mufy termokurczliwe MP-DMZS 120/240 D I dwa odcinki kabla YAKXS 4 x 240mm² o długości 2 x 46 m wprowadzić do proj. szafy KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F. Kable wcinki ułożyć poboczem Al. Kazimierza Wielkiego. Skrzyżowanie kabli z inst. mediami chronić w rurach DVK 160 o dł. 2 x 3m. Końce rur chronić rurami termokurczliwymi, zapobiegając przedostawaniu się wilgoci do wnętrza rur ochronnych.

18.1. Projektowane szafka pomiarowa KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F - dz. nr 1/14.

W miejscu pokazanym na rys. nr IE-01 na dz. nr 1/14 posadowić szafkę pomiarową typu KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F. Lokalizację szafki pomiarowej przedstawia rys. IE-01, a schemat ideowy szafki - rys. IE-02. W rozłącznikach listwowych F1 i F2 proj. szafy KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F instalować zwieracze 3 x WTZ-2/400A dla proj. kabla przyłącza. Rozłącznik R1-NH00 stanowić będzie także rezerwę docelową. W rozłączniku R2-NH00 instalować wkładki 3 x WTN-00/gF 50A, jako zabezpieczenie projektowanego obwodu. W części pomiarowej instalować 2 x tablicę 3 - faz. dla dwóch odbiorów - druga stanowi rezerwę. W pierwszym polu pomiarowym instalować wyłącznik selektywny ETIMAT T3P 25A bez członu zwarcowego jako zabezpieczenie przedlicznikowe. Zabezpieczenie przedlicznikowe plombować. Na kable nałożyć czteropalczatki na kable 240mm² i rurki termokurczliwe na każdą żyłę pojedynczą projektowanego kabla 2 x [4 x RCH1-12,7/6,4-19/9,5]. Szynę PEN w szafie uziemić i połączyć bednarką FeZn 25 x 4mm dł. 5m z uziomem pionowym, pograżonym [3 pręty pomiedziowane GALMAR fi 17,2 o dł. jednostkowej 1,5 m dla szafy]. Wartość uziemienia $R \leq 30\Omega$.

18.2. Proj. kabel YAKXS 4 x 240 mm² SE.

Kabel YAKXS 4 x 240mm² SE układać wzdłuż trasy pokazanej na rys. nr IE-01.

Szczegóły układania kabla- patrz "OPIS TECHNICZNY UKŁADANIA LINII

KABLOWYCH NISKIEGO NAPIĘCIA", pkt. 18.5 i wytyczne wykonawstwa, punkt 18.4.

18.3. Ochrona przed dotykiem pośrednim, warunek szybkiego wyłączenia sieć TN-C.

Systemem ochrony przeciwporażeniowej w sieci nN jest samoczynne szybkie wyłączenie w układzie sieci TN-C. Wszystkie elementy instalacji (części przewodzące dostępne) podłączyć do przewodu PEN W KOLORZE NIEBIESKIM W CAŁEJ INSTALACJI TN - C.

Przewodu PEN nie wolno przerywać łącznikami ani zabezpieczać bezpiecznikami.

18.4. Wytyczne wykonawstwa.

Wszystkie prace wykonać zgodnie z WTW i ORB - M cz. V oraz ewentualnymi zaleceniami nadzoru technicznego. Roboty kablowe wykonać zgodnie z rysunkami nr IE - 01 do IE - 03. Po ułożeniu kabla na dnie wykopu przed zasypaniem zgłosić do sprawdzenia technicznego w RD Włocławek oraz dokonać powykonawczego odbioru kabla.

18.5. Opis techniczny układania kabli nn bezpośrednio w ziemi.

wg załącznika Nr 36 do Procedury „Standardy techniczne w ENERGA-OPERATOR SA”

wydanie trzecie 14 lipca 2021 roku

Przy układaniu kabli nn w ziemi należy w głównych ciągach kablowych stosować kable czteryżyłowe o przekroju żył roboczych minimum 120 mm².

W liniach nn pierwszą rozdzielnicę od strony stacji SN/nn należy wykonać jako kablową rozdzielnicę szafową. Zaleca się, aby wykonywać nie rzadziej niż co 5-tą szafkę pomiarową obwodu nn w konfiguracji umożliwiającej rozłączenie obwodu.

Kable nn należy układać na głębokości minimum 0,7 m mierzonej od górnej krawędzi kabla z wyjątkiem terenów rolnych (oznaczonych w ewidencji gruntów jako użytek rolny), dla których głębokość ułożenia kabla wynosi minimum 1,1 m od górnej krawędzi kabla.

Końce rur osłonowych należy zabezpieczyć wkładami uszczelniającymi, rurami termokurczliwymi lub innym osprzętem do tego przeznaczonym. Nie dopuszcza się stosowania pianki poliuretanowej. Rury osłonowe przeznaczone do układania w ziemi muszą być wykonane z polietylenu HDPE w kolorze czerwonym dla kabli SN oraz niebieskim dla kabli nn. Dla kabli nn minimalna średnica zewnętrzna rury osłonowej to 110mm. Dla linii SN minimalna średnica zewnętrzna rury osłonowej to 160mm.

Trasa linii kablowej ułożonej w ziemi na całej długości otwartego wykopu powinna być oznaczona folią ostrzegawczą koloru czerwonego - SN lub niebieskiego – nn wykonaną z tworzywa sztucznego o grubości minimum 0,5 mm i szerokości 30 cm. W przypadku układania kabli w technologii płuzenia zastosować folię (lub zestaw dwóch folii) o szerokości odpowiadającej średnicy powłoki zewnętrznej układanego kabla z zapasem minimum 5 cm z każdej strony kabla. Folię ostrzegawczą należy ułożyć centralnie (folia powinna w równych odległościach wystawać poza krawędzie zewnętrzne kabla) nad kablem na wysokości 25 cm od górnej krawędzi kabla zgodnie z normą PN-EN 12613:2010.

Kabel układany metodą otwartego wykopu należy oznaczyć poprzez montaż na kablu tabliczek wykonanych z tworzywa sztucznego o grubości minimum 1 mm w odległości co 10 m oraz w odległości nie większej niż 1 m:

- a) z każdej strony mufy, b) z każdej strony przepustów i osłon,
- c) na podejściach do budynków oraz ogrodzeń GPZ, PZ, RS, stacji wewnętrznych SN/nn i rozdzielnic wewnętrznych rozdziału wtórnego SN w osłonie betonowej,
- d) od skrzyżowania z obcą infrastrukturą
- e) od szafek pomiarowych i kablowych rozdzielnic szafowych.

W terenie silnie zurbanizowanym, na kablach ułożonych w ziemi oraz na rurach osłonowych w wykopach otwartych, stosować oznaczniki kabla nie rzadziej niż 5 m.

Tabliczki powinny być zabezpieczone przed wpływem czynników środowiskowych oraz przystosowane do mocowania na kablu za pomocą opasek ściągających (samozaciskowych) o szerokości minimum 5mm. Napisy na tabliczkach powinny być wykonane w sposób trwały, a zawarte powinny być zgodne z zakresem opracowania pt.: „Standardy oznakowania i numeracji obiektów energetycznych w ENERGA-OPERATOR SA”. Opisy należy wykonać w technologii graweru laserowego, wypalania, wybijania itp. ENERGA-OPERATOR SA nie dopuszcza stosowania tabliczek opisowych w postaci zalaminowanych kartek papieru z nadrukiem.

19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN nie dotyczy

20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn nie dotyczy

21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn nie dotyczy

22. Ochrona od porażeń prądem elektr. w linii napow. SN nie dotyczy

23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn.
nie dotyczy

24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn.

Systemem ochrony przeciwporażeniowej w sieci nN jest samoczynne szybkie wyłączenie w układzie sieci TN-C.

25. Obliczenia techniczne.

Bilans mocy.

Moc szczytowa szafka KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F, $P_s = 16,0\text{kW}$ (3-faz.)

Prąd szczytowy

$$J_{sc} = \frac{P_s}{\sqrt{3} \times U \times \cos \varphi} = \frac{16\,000}{\sqrt{3} \times 400 \times 0,93} = 24,8\text{A} \quad \cos \varphi \geq 0,93$$

Zabezp. w proj. rozł. bezpiecznikowym stacji transf. [obw. 300] 3 x BM 200A, rys. IE-02

Zabezp. w rozłączniku: szafy rozd.- pom. KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F 3 x WTN-00/gF 50A, rys. IE-02

Zabezp. przedl. w KRSN-P2/2F-NH2/2R-NH00/F: wył. selekt. ETIMAT T 3P 25A bez czł. zwarć., rys. IE-02

Zabezp. w złączu ZK-3e [3Z-006118] 3 x WTN-1/gF 80A, patrz rys. IE-02

Zabezp. w rozłączniku szafki pomiarowej [sygnalizacja świetlna]: 1 x WTN-00/gF 25A, rys. IE-02

Rezystancja uziemienia sztucznego.

Uziemienie szafy rozd., kablowej - uziom pionowy, pograżony.

Głębokość pograżenia 4,5 m w głąb gruntu (3 pręty pomiedziowane GALMAR

fi 17,2 o dł. jednostkowej 1,5 m).

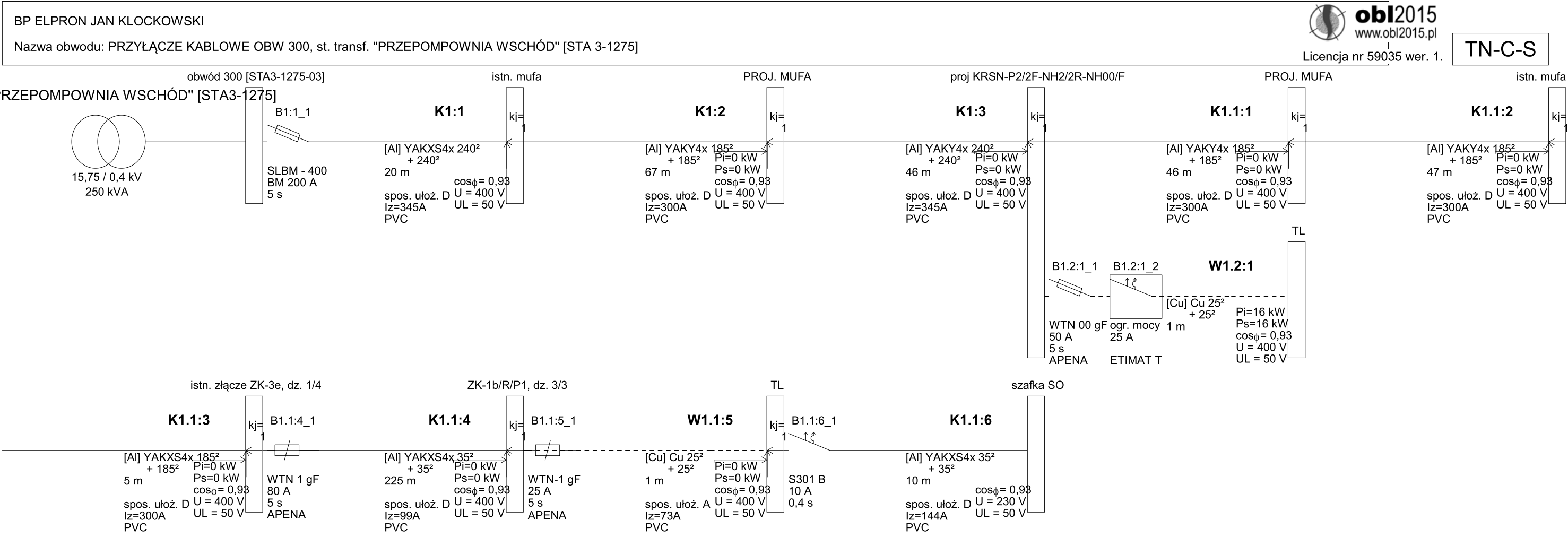
Dopuszczalna rezystancja uziemienia szyny PEN szafy KRSN-2P/2F-NH2/2R-NH00/F wynosi $R \leq 30 \, \Omega$,

Obliczenia przed dotykem pośr. [ochrona przeciwporażeniowa] w proj. obw. 03 [300].

Obliczenia, strony 23 - 24

Obliczenia selektywności zwarciowej w obwodzie. obw. 03 [300].

Obliczenia, strona 25 - 28



BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Nazwa obwodu: PRZYŁĄCZE KABLOWE OBW 300, st. transf. "PRZEPOMPOWIA WSCHÓD" [STA 3-1275]

Wyniki obliczeń skuteczności ochrony od porażeń:

Element	Opis	l [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	Czas zadziałania [s]	Zs [Ω]	Ia [A]	Zs*Ia [V]	Tolerancja[V]	U [V]	Zs*Ia ≤ U	Izw [A]
K1:1	YAKXS4x 240 ²	20,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,043	1 039,0	44,91	±1,80	230	TAK	5 321,3
K1:2	YAKY4x 185 ²	67,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,073	1 039,0	75,81	±3,03	230	TAK	3 152,0
K1:3	YAKY4x 240 ²	46,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,091	1 039,0	94,81	±3,79	230	TAK	2 520,6
K1.1:1	YAKY4x 185 ²	46,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,113	1 039,0	117,13	±4,69	230	TAK	2 040,2
K1.1:2	YAKY4x 185 ²	47,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,135	1 039,0	140,15	±5,61	230	TAK	1 705,1
K1.1:3	YAKXS4x 185 ²	5,0	B1:1_1	SLBM- 400 - BM - 200A	5,0	0,137	1 039,0	142,61	±5,70	230	TAK	1 675,7
K1.1:4	YAKXS4x 35 ²	225,0	B1.1:4_1	WTN 1 gF 80 A (APENA)	5,0	0,797	200,0	159,49	±6,38	230	TAK	288,4
W1.1:5	Cu 25 ²	1,0	B1.1:5_1	WTN 25 A (APENA)	5,0	0,799	107,0	85,52	±3,42	230	TAK	287,8
K1.1:6	YAKXS4x 35 ²	10,0	B1.1:6_1	S301 B 10 A	0,4	0,821	45,5	37,35	±1,49	230	TAK	280,2
W1.2:1	Cu 25 ²	1,0	B1.2:1_1	WTN 00 gF 50 A (APENA)	5,0	0,093	121,5	11,24	±0,45	230	TAK	2 486,1

OCHRONA OD PORAŻEŃ JEST SKUTECZNA

Program oblicza ww. wielkości zgodnie z PN-IEC 60364 w zakresie ochrony od porażeń prądem elektrycznym.

W obliczeniach uwzględniono wartość impedancji powiększoną o 25%.

Program korzysta ze stabelaryzowanych danych:

- rezystancje i reaktancje typowych transformatorów, kabli i przewodów linii napowietrznych i instalacyjnych wg "Komentarza do Rozp.Min.Przemysłu (...)" Instytutu Energetyki, wyd. SEP 1992

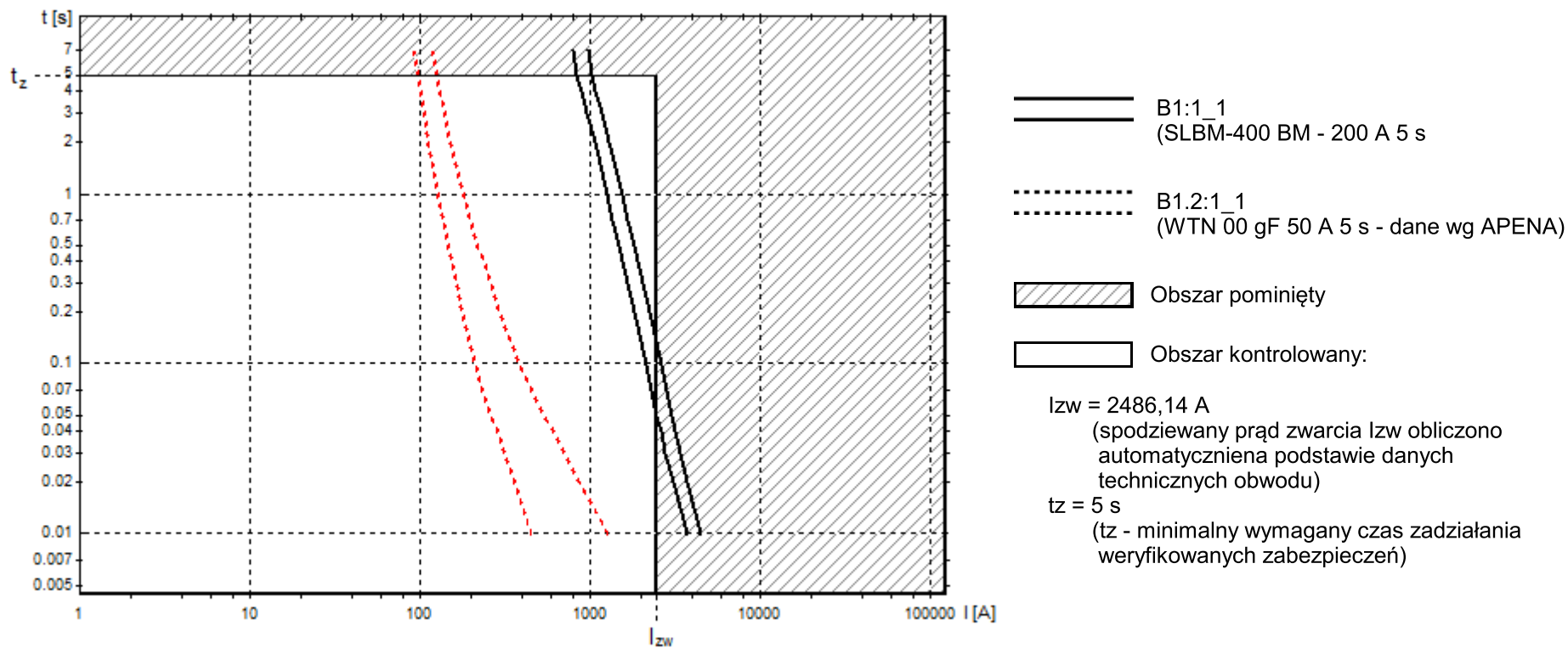
- rezystancje i reaktancje innych elementów wg danych producentów

- wartości skutecznych prądów wyłączalnych odczytano z pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu ±4%)

* - typ zdefiniowany przez Użytkownika

BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Nazwa obwodu: PRZYŁĄCZE KABLOWE OBW 300, st. transf. "PRZEPOMPOWNIĄ WSCHÓD" [STA 3-1275]

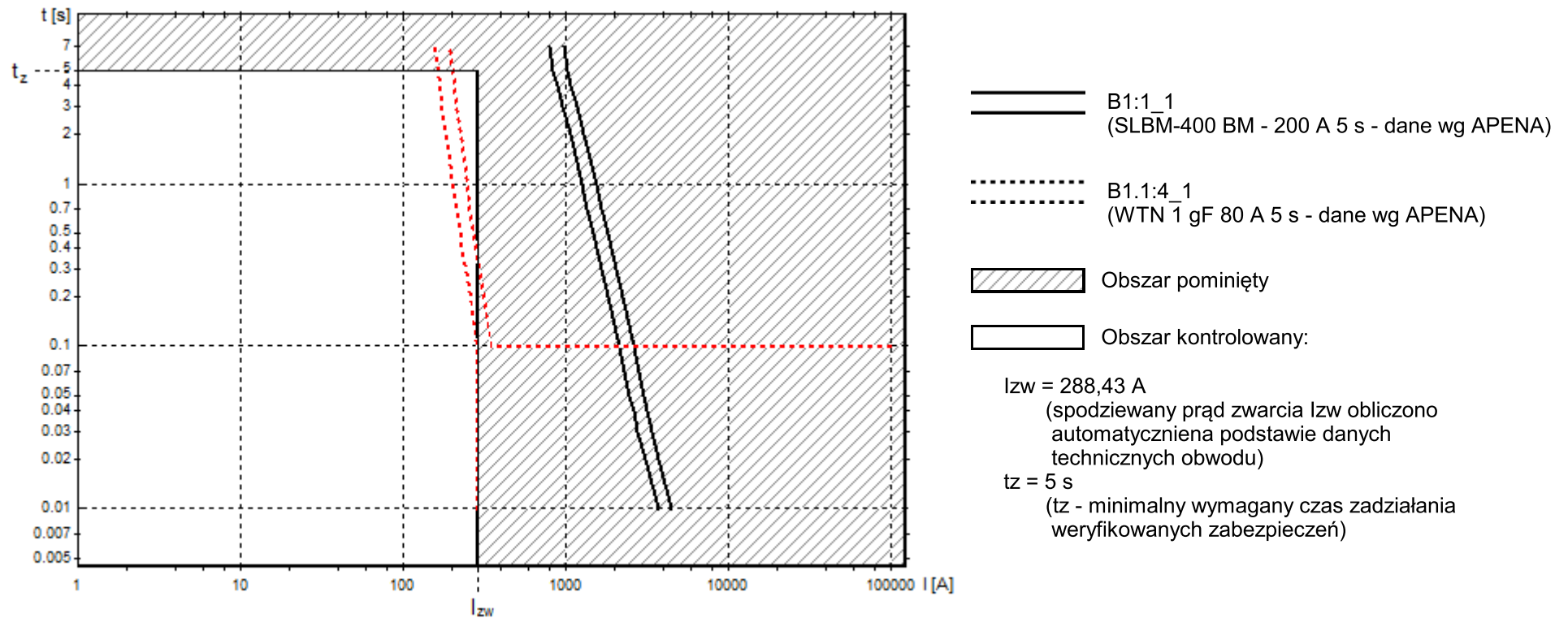
Wyniki weryfikacji selektywności zwarciowej zabezpieczeń:
SELEKTYWNOŚĆ ZWARCIOWA W KONTROLOWANYM OBSZARZE JEST ZACHOWANA

Weryfikację wykonano na podstawie analizy pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych w obszarze ograniczonym spodziewanym prądem zwarcia i wymaganym czasem zadziałania. Charakterystyki zabezpieczeń wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu $\pm 4\%$).

BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Nazwa obwodu: PRZYŁĄCZE KABLOWE OBW 300, st. transf. "PRZEPOMPOWNA WSCHÓD" [STA 3-1275]

Wyniki weryfikacji selektywności zwarciowej zabezpieczeń:

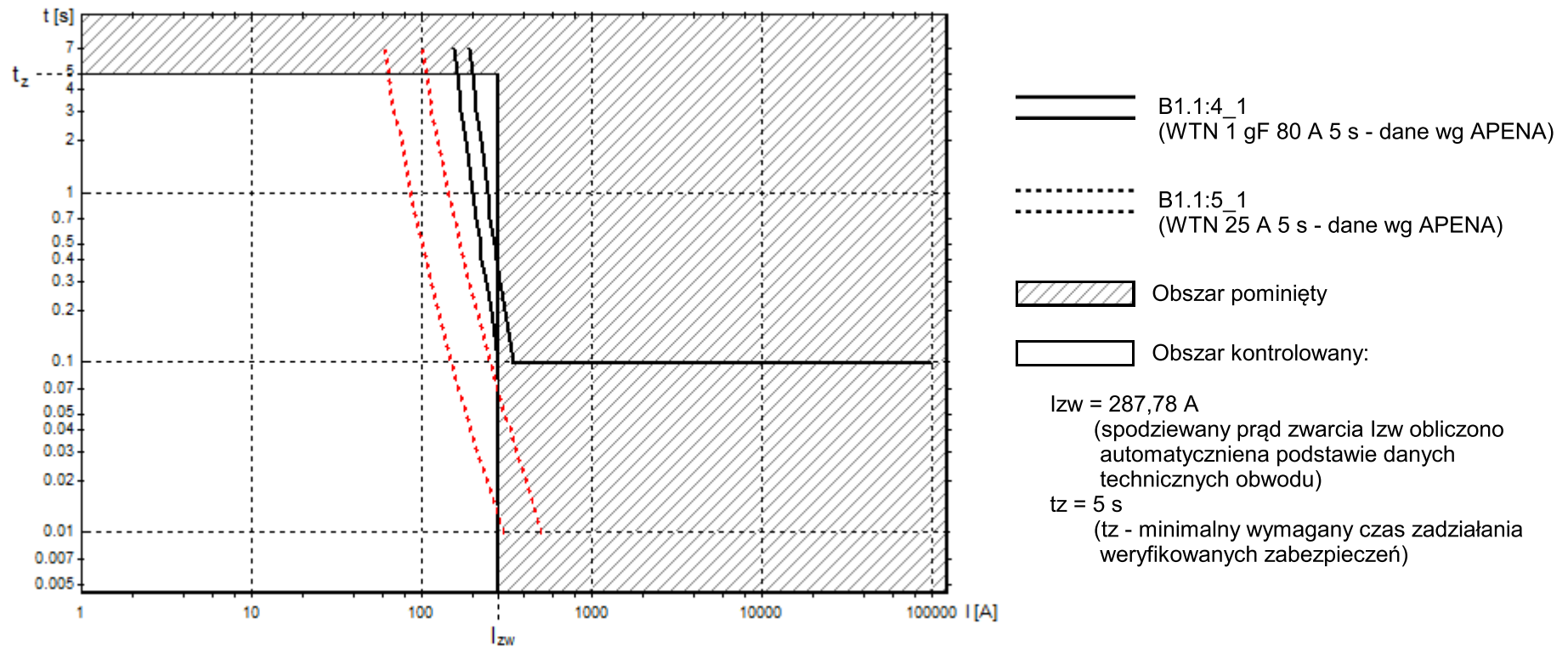


SELEKTYWNOŚĆ ZWARCIOWA W KONTROLOWANYM OBSZARZE **JEST ZACHOWANA**

Weryfikację wykonano na podstawie analizy pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych w obszarze ograniczonym spodziewanym prądem zwarcia i wymaganym czasem zadziałania. Charakterystyki zabezpieczeń wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu $\pm 4\%$).

BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Nazwa obwodu: PRZYŁĄCZE KABLOWE OBW 300, st. transf. "PRZEPOMPOWNIĄ WSCHÓD" [STA 3-1275]

Wyniki weryfikacji selektywności zwarciowej zabezpieczeń:**SELEKTYWNOŚĆ ZWARCIOWA W KONTROLOWANYM OBSZARZE JEST ZACHOWANA**

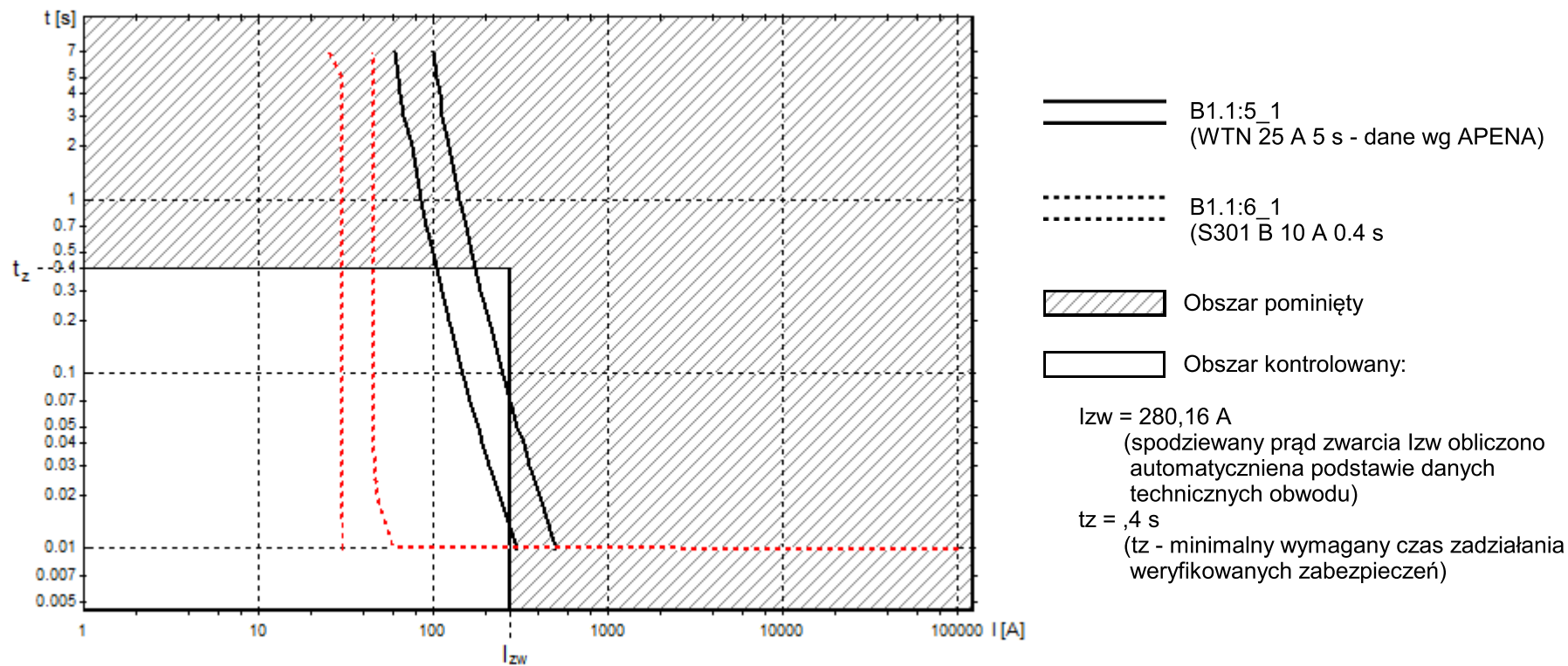
(wynik pozytywny w granicach błędu odczytu charakterystyk zabezpieczeń (±4%))

Weryfikację wykonano na podstawie analizy pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych w obszarze ograniczonym spodziewanym prądem zwarcia i wymaganym czasem zadziałania. Charakterystyki zabezpieczeń wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu ±4%).

BP ELPRON JAN KLOCKOWSKI

Nazwa obwodu: PRZYŁĄCZE KABLOWE OBW 300, st. transf. "PRZEPOMPOWNIA WSCHÓD" [STA 3-1275]

Wyniki weryfikacji selektywności zwarciowej zabezpieczeń:



SELEKTYWNOŚĆ ZWARTCIOWA W KONTROLOWANYM OBSZARZE **JEST ZACHOWANA**

Weryfikację wykonano na podstawie analizy pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych w obszarze ograniczonym spodziewanym prądem zwarcia i wymaganym czasem zadziałania. Charakterystyki zabezpieczeń wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu $\pm 4\%$).

27. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym.

str. 29

28. Kolizje / skrzyżowania

nie dotyczy

29. Ingerencja w zieleni wysoką.

nie dotyczy

30. Ochrona konserwatorska.

nie dotyczy

31. Opis projektu zagospodarowania terenu.

1. Przedmiotem inwestycji jest wykonanie przyłącza kablowego na działkach wg wykazu w punkcie 2 "**Opisu projektu zagospodarowania terenu**" we Włocławku Aleja Kazimierza Wielkiego

2. Istniejące zagospodarowanie w zakresie objętym inwestycją obejmuje dz. nr:

1/4, 1/14

W terenie objętym projektem istnieje linia kablowa nN, linia napowietrzna nN.

W otaczającym terenie zlokalizowano Hale magazynowe, zakłady produkcyjne i podziemna infrastruktura techniczna.

3. Projektowane zagospodarowanie terenu obejmuje:

- kabel nN z posadowieniem szafy rozdzielczej, kablowo - pomiarowej

Lokalizacja projektowanego obiektu budowlanego nie wymaga ingerencji w zieleni.

4. Teren objęty projektowaniem, tzn. obszar oraz obiekt nie jest wpisany do rejestru zabytków oraz nie podlega ochronie konserwatorskiej.

5. Brak jest i nie przewiduje się występowania zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego.

6. Inwestycja, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 09 listopada 2010r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowiska (Dz.U.2019, poz. 1839 z późniejszymi zmianami) nie oddziałuje na środowisko na podstawie art. 60 z Ustawy z dnia 3 października 2017 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. nr 199, poz.1227) nie podlegają przeprowadzeniu oceny oddziaływania przedsięwzięć na środowisko.

7. Inwestycja nie jest zlokalizowana na terenie górniczym, nie jest narażona na osuwanie się mas ziemnych i nie jest narażona na niebezpieczeństwo powodzi.

8. Inwestycja nie jest położona w zasięgu obszarów chronionych na podstawie przepisów o ochronie przyrody i przepisów o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

9. Planowana inwestycja znajduje się poza strefami wymagającymi szczególnej ochrony konserwatorskiej.

32. Obszar oddziaływania inwestycji.

OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU OBEJMUJE DZIAŁKI NR:

1/4, 1/14

INWESTYCJA NIE ODDZIAŁYWUJE NEGATYWNIE NA ZDROWIE LUDZI I OBIEKTY SĄSIEDNIE.

Przy budowie przyłącza kablowego uwzględnić normy zasady i uwarunkowania wykonania prac elektroenergetycznych, w szczególności poniższych norm SEP

16.	Norma N SEP-E-001
17.	Norma N SEP-E-004

Po przeprowadzonej analizie zamierzenie inwestycyjne nie narusza wymagań oraz ustaleń obowiązujących przepisów. Obszar oddziaływania wnioskowanej inwestycji mieści się w granicach terenu przez, które przebiega realizowana inwestycja, a zatem nie wprowadza ograniczeń dla działek sąsiadujących.

Projektant: Jan Klockowski



33. Uwagi .

Podczas przygotowania i wykonywania prac należy:

- zapewnić nadzór instytucji użytkujących urządzenia inżynierskie, obsługę geodezyjną oraz powiadomić wszystkich właścicieli i użytkowników terenu
- zastosować się do wytycznych i przestrzegać przepisów BHP, ppoż., instrukcji i załączników do instrukcji Energa-Operator SA, standardów technicznych zawartych w zał. do standardów technicznych w Energa-Operator SA oraz instrukcji prac pod napięciem i procedur dopuszczenia do pracy na urządzeniach Energa-Operator SA
- uzgodnić opisy, nazwy i numery eksploatacyjne poszczególnych elementów sieci i urządzeń z odpowiednim dla danego regionu Rejonem Dystrybucji Energa-Operator SA
- uwzględnić na etapie wykonawstwa zalecenia, decyzji uzgodnień i sprawdzenia niniejszego projektu
- podczas prowadzenia robót ziemnych zachować ostrożność, gdyż nie wyklucza się istnienia nie wskazanych na planie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak informacji w instytucjach branżowych
- urządzenia podziemne napotymane w trakcie prowadzenia robót ziemnych należy traktować jako czynne i zachować szczególną ostrożność przy zbliżeniach i skrzyżowaniach
- zlecić wytyczenie oraz geodezyjny pomiar wykonawczy geodecie
- stan nawierzchni po robotach ziemnych doprowadzić do stanu pierwotnego

Po zakończeniu prac wykonać pomiary i próby pomontażowe oraz sporządzić protokoły a do odbioru końcowego należy przedstawić komplet dokumentów wymaganych przez ENERGA-OPERATOR SA. W projekcie zastosowano wyłącznie materiały posiadające aktualne atesty i certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie. Dopuszcza się zastosowanie zamienników materiałowych o równorzędnych parametrach technicznych lub wyższych, posiadających atesty i certyfikaty dopuszczające do stosowania na terenie RP. Stosowanie zamienników nie może powodować wzrostu kosztów robót budowlano-montażowych.

Zgodnie z Prawem Budowlanym zastosowanie zamienników nie może spowodować zmian odstępujących w sposób istotny od zatwierdzonego projektu budowlanego. lub warunków pozwolenia na budowę. Wprowadzenie zamienników wymaga zgody Inwestora, odpowiednich zapisów w Dzienniku Budowy oraz powinno być potwierdzone przez projektanta i inspektora nadzoru inwestorskiego..

34. Zestawienia montażowe i demontażowe.

Zestawienie na stronie 33

34.		Zestawienia montażowe i demontażowe TABELA NR 1																																													
LP	Zakres		Dane ogólne	Kabel typu	przecisk/prz ewiert	Uziemienie złącza	rury ochronne	Układanie kabli projektowanych	szafka pom. z fundamentem																																						
	od-do	od-do																																													

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1 : 500

046401_1 Jednostka ewidencyjna Miasto Włocławek
Obręb ewidencyjny 046401_1.1161 Włocławek KM 116/1
Działka nr wg zakresu, Al. Kazimierza Wielkiego
Nr zgłoszenia: DGK.6640.184.2026
Mapa aktualna w zakresie oznaczonym linią przerywaną na dzień 10.03.2026r.

Układ współrzędnych prostokątnych płaskich PL-2000 / 18
Układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH
Układ odniesienia: PL-ETRF2000
Ciężkość mapy: 6.183.30.23.3.4
Opracował Dariusz Skurtys w dniu 10.03.2026r.
Uwaga: Przedmiotowa mapa do celów projektowych została wykonana bez
ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi

Nie wyklucza się istnienia w terenie danych - niż
wykazanych na niniejszej mapie - urządzeń
podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji
lub o których brak jest informacji w instytucjach
branżowych

Projekt usytuowania sieci uzbrojenia terenu przedkłada
do uzgodnienia inwestor.
Projekt ten powinien być sporządzony na kopii aktualnej
mapy zasadniczej z opracowanymi geodezyjnie i innymi
rozgraniczającymi oraz osłami ulic i dróg jeżeli zostały
ustalone w miejscowym planie zagospodarowania
przestrzennego lub w decyzji o ustaleniu warunków
zagospodarowania terenu.

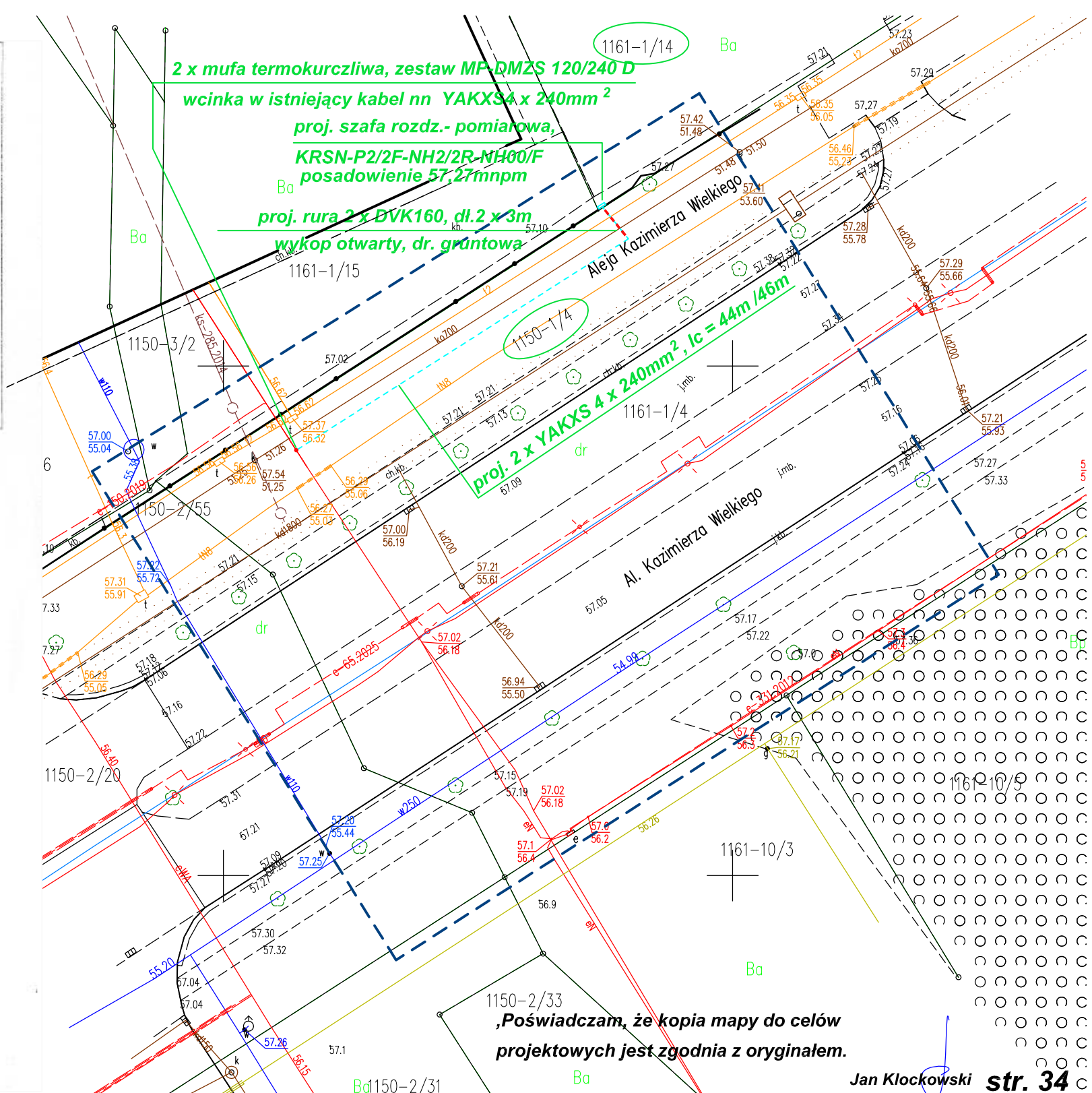
[Rozporządzenie Ministra Rozwoju z 18.08.2020r. Dz. U.
z 2020r., poz. 276, 284, 782 i 1086.]

**USŁUGI GEODEZYJNE
GEOSYSTEM**
inż. Dariusz Skurtys
87-800 Włocławek, ul. Obwodowa 9A
tel. 604 784 169, 54 236 97 15
REGON 910345453 NIP: 488 149 56 19

GEODETA
inż. Dariusz Skurtys
uprawnienia zawodowe nr 16488
wydane przez Głównego Geodetę Kraju

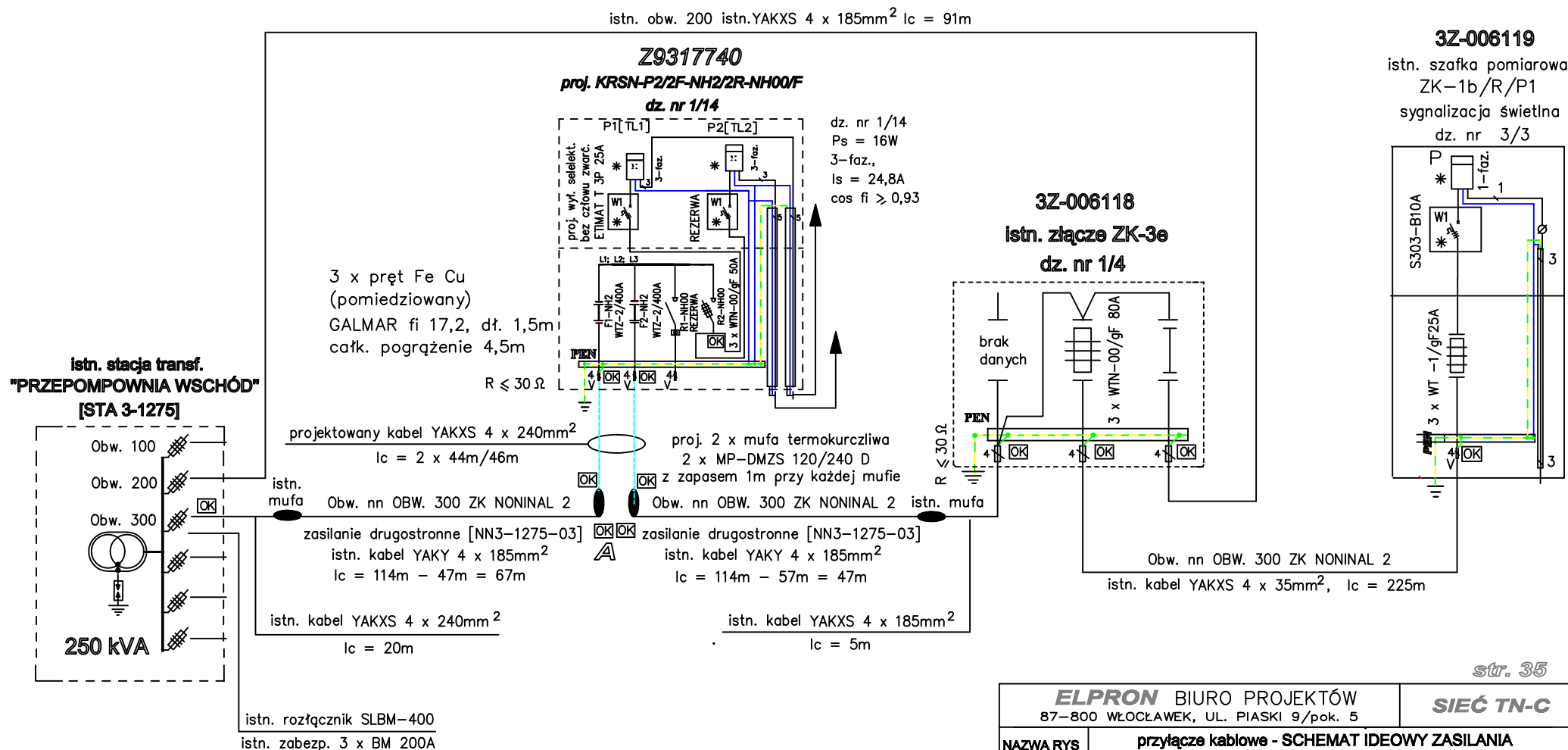
Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych
i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.
Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego
oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej:	DGK.6640.184.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:	Prezydent Miasta Włocławek
Wykonawca prac geodezyjnych:	GEOSYSTEM Usługi Geodezyjne ul. Obwodowa 9A, 87-800 Włocławek NIP: 8881495619 Regon: 910345453 tel. +48 604-784-169 biuro@geosystem.wloclawek.pl www.geosystem.wloclawek.pl
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:	Protokół weryfikacji nr DGK.6640.184.2026 z dnia 10.03.2026 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac:	GEODETA inż. Dariusz Skurtys uprawnienia zawodowe nr 16488 wydane przez Głównego Geodetę Kraju



ELPRON BIURO PROJEKTÓW 87-800 WŁOCŁAWEK, UL. PIASKI 9/pok. 5			SIEĆ TN-C		
NAZWA RYS	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU Budowa przyłącza kablowego				
OBIEKT	ZASILANIE PRZEKAŹNIKA WLO00025A SIECI TELEKOM. P-4				
BRANŻA	INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE				
Wnioskodawca	ENERGA-OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń				
ADRES INWESTYCJI	Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego dz. nr: 1161-1/14, 1161-1/4			NR INWESTYCJI OBI/93/2600041	
zespół projektowy	stopień/nazwisko	uprawnienia projektowe	podpis	SKALA	1 : 500
projektował	inż. Jan Klockowski	UAN-NB-8386-5/2 85 WK w spec. instalacje sieci elektrycznej i elektroenergetycznej		DATA RYS. NR	29.03.26 IE-01

36. SCHEMAT JEDNOKRESKOWY



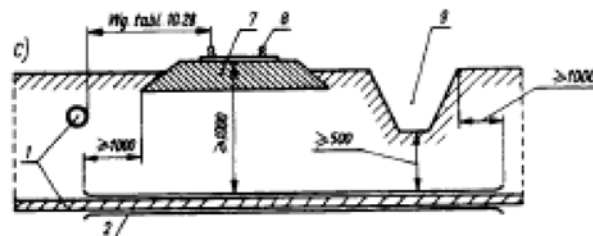
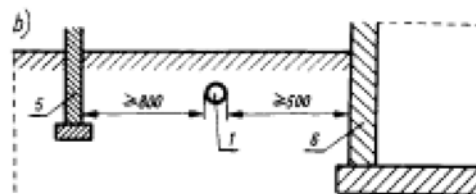
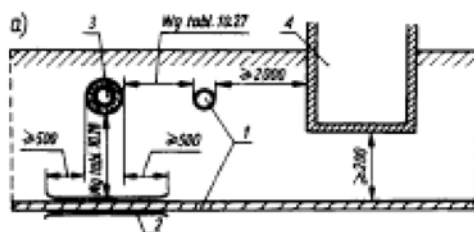
str. 35

ELPRON BIURO PROJEKTÓW 87-800 WŁOCŁAWEK, UL. PIASKI 9/pok. 5				SIEĆ TN-C	
NAZWA RYS	przyłącze kablowe - SCHEMAT IDEOWY ZASILANIA				
OBIEKT	ZASILANIE PRZekaźnika WLO00025A SIECI TELEKOM. P-4				
BRANŻA	INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE				
Wnioskodawca	ENERGA-OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń				
ADRES	Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego			NR INWESTYCJI	
INWESTYCJI	dz. nr: 1161-1/14, 1161-1/4			OBI/93/2600041	
zespół projektowy	stopień/nazwisko	uprawnienia projektowe	podpis	SKALA	_____
projektował	Inż. Jan Klockowski	UAN-NB-8386-5/2 85 WK w spec. instalacje sieci elektryczne i elektroenergetyczne		DATA RYS. NR	28.04.2026 IE-02

37. INNE RYSUNKI

Rodzaj urządzenia podziemnego	Najmniejsza dopuszczalna odległość (cm)	
	pionowa przy skrzyżowaniu	pozioma przy zbliżeniu
Rurociągi wodociągowe, ściekowe, ciepłownicze, gazowe z gazami niepalnymi i rurociągi z gazami palnymi o ciśnieniu do 49 kPa (0,5 at)	80* - przy średnicy rurociągu do 250 mm	50
Rurociągi z gazami palnymi o ciśnieniu 49 + 392 kPa (0,5 + 4 at)	150** - przy średnicy rurociągu większej niż 250 mm	100
Rurociągi z cieczami palnymi		100
Rurociągi z gazami palnymi o ciśnieniu powyżej 392 kPa (4 at)	wg BN-71/8976-31	
Zbiorniki z płynami palnymi	200	200
Części podziemne linii napowietrznych	-	80
Ściany budynków i budowli		50
Skrajna szyna toru trakcji nieelektrycznej	100 - między osłoną kabla i stopą szyny;	250
Skrajna szyna toru trakcji elektrycznej	50 - między osłoną kabla a dnem rowu odwadniającego	***
Skrajny koniec podkładu toru manewrowego i bocznicy kolejowej, nie przystosowanych do trakcji elektrycznej na zamkniętym terenie zakładu przemysłowego		80****

* Dopuszcza się odległość 50 cm pod warunkiem zastosowania osłony z rury stalowej, długości wg tabl. 10.29.
 ** Dopuszcza się odległość 80 cm pod warunkiem jak w *.
 *** Według PN-92/E-05024.
 **** Dopuszcza się odległość 30 cm pod warunkiem zastosowania osłon otaczających.



Odległość kabli ułożonych w ziemi od: a) rurociągów i zbiorników; b) linii napowietrznych i budynków; c) torów kolejowych
 1 - kabel, 2 - osłona kabla, 3 - rurociąg, 4 - zbiornik z cieczą palną, 5 - słup linii napowietrznej, 6 - ściana budynku, 7 - nasyp linii kolejowej, 8 - szyna, 9 - rów odwadniający

str. 36

ELPRON BIURO PROJEKTÓW 87-800 WŁOCŁAWEK, UL. PIASKI 9/pok. 5			SIEĆ TN-C		
NAZWA RYS	Najmniejsze, dopuszczalne odległości kabli ułożonych w ziemi od innych urządzeń				
OBIEKT	ZASILANIE PRZEKAŹNIKA WLO00025A SIECI TELEKOM. P-4				
BRANŻA	INSTALACJE ELEKTROENERGETYCZNE				
Wnoskodawca	ENERGA-OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń				
ADRES	Włocławek, Aleja Kazimierza Wielkiego			NR INWESTYCJI	
INWESTYCJI	dz. nr: 1161-1/14, 1161-1/4			OBI/93/2600041	
zespół projektowy	stopień/nazwisko	uprawnienia projektowe	podpis	SKALA	-----
projektował	inż. Jan Klockowski	UAN-NB-8386-5/2 85 WK w specj. instalacje sieci elektrycznej elektroenergetyczne		DATA	28.04.26
				RYS. NR	IE-03

38. Informacja BIOZ .

(wg. Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku).

I. DANE:

Nazwa i adres obiektu budowlanego.

PRZYŁĄCZE KABLOWE

W Włocławku, Aleja Kazimierza Wielkiego wg stanu prawnego podziału działek.

dz. nr 1/4, 1/14

Nazwa inwestora i adres.

ENERGA - OPERATOR SA O/Toruń, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń

Imię i nazwisko projektanta sporządzającego informację.

inż. Jan Klockowski

II. CZĘŚĆ OPISOWA:

Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego.

Zakres robót oraz kolejność realizacji:

- odkopanie istniejącego kabla
- wykopanie rowu kablowego dla ułożenia kabla
- wykonanie podsypki na dnie rowu kablowego
- montaż dwóch muf termokurczliwych
- ułożenie rur ochronnych
- ułożenie kabla w wykopie
- montaż szafy rozdzielczo - pomiarowej
- założenie oznaczników na kablu oraz w szafie rozdzielczo - pomiarowej
- etapowy odbiór wykonanych linii kablowej przed zasypaniem
- przysypanie kabli 10 cm warstwą piasku
- zasypanie rowu 15 cm warstwą gruntu rodzimego
- ułożenie w rowie folii z PCV koloru niebieskiego nad kablem nn
- zasypanie rowu kablowego i rozplantowanie nadmiaru ziemi
- wprowadzenie kabla do projektowanej szafy rozdzielczo - pomiarowej
- wykonanie uziemienia szyny PEN w szafie rozdzielczo - pomiarowej
- badanie i pomiary linii kablowej nn oraz pomiar uziomu szafy rozdzielczo - pomiarowej

Wykaz ważniejszych obiektów budowlanych:

- linia napowietrzna 0,4kV

Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- czynne sieci uzbrojenia naziemnego i podziemnego terenu

Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót:

Skala zagrożenia	Rodzaj zagrożenia	Miejsce	Czas występowania
Niskie	Wpadnięcie do rowu kablowego	Na trasie wykopów linii kablowych	Od czasu rozpoczęcia wykopów do czasu ich zasypania
Średnie	Porażenie prądem elektrycznym	roboty w szafce pomiarowej	Podczas montażu aparatów i podłączania kabla
Średnie	Potrącenie pojazdem mechanicznym	Na trasie wykopów linii kablowych	Podczas wykonywania robót w pasie drogowym
Średnie	Natrafienie na niewybuchy	Na trasie linii kablowych	Od czasu rozpoczęcia wykopów do czasu ich zasypania

Sposób instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji zadania

- Wszyscy pracownicy zatrudnieni przy realizacji robót powinni być przeszkoleni w zakresie przestrzegania ogólnych i szczegółowych przepisów BHP przy wykonywaniu w/w robót.
- Pracownicy w zakresie pełnionych obowiązków i posiadanej specjalizacji muszą posiadać zaświadczenia kwalifikacyjne i uprawnienia zawodowe.
- Przed przystąpieniem do realizacji robót należy poinformować pracowników o szczególnych zagrożeniach i uwarunkowaniach występujących w trakcie wykonywania robót oraz pouczyć ich o sposobie zachowania się w przypadku wystąpienia zagrożenia.

Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub ich sąsiedztwie, zapewniając bezpieczną i sprawną komunikację w przypadku wystąpienia zagrożenia.

- Teren prowadzenia robót oznaczyć taśmą biało-czerwoną, zawieszoną na wysokości 0,6 m - 0,8 m i tablicami ostrzegawczymi.
- Nie wykonywać robót po zapadnięciu zmroku i przy złej widoczności.
- Stosować się do warunków zawartych w uzgodnieniach z gestorami sieci.
- Stosować się do wymagań zawartych w opisie technicznym do projektu i wynikających z aktualnych przepisów BHP.

Informacja o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników.

- Zapoznanie pracowników z zakresem i charakterem robót, wynikającym z projektu budowlanego.
- Ogólny instruktaż BHP przed rozpoczęciem robót.
- Dodatkowy instruktaż BHP w przypadku zmiany charakteru robót.
- Wszystkie szkolenia i instruktaże stanowiskowe winny zostać odnotowane w zeszycie instruktaży.
- Osobami uprawnionymi do udzielania instruktażu są: brygadzysta, kierownik robót, inspektor ds. BHP.

Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót w strefach szczególnego zagrożenia.

- Wyposażenie pracowników w środki ochrony osobistej takich jak: kaski bezpieczeństwa, rękawice ochronne, kamizelki odblaskowe.
- Wyposażenie pracowników w środki łączności.
- Wyposażenie ekipy elektromonterów w lekki samochód brygadowy, minikoparkę, mechaniczny ubijak wibracyjny oraz zestaw narzędzi i przyrządów pomiarowych posiadających aktualny atest.
- Wyposażenie bazy budowy w sprzęt p-poż oraz w apteczkę.
- Należy zachować wymagane odległości pracującego sprzętu i maszyn od czynnych urządzeń elektroenergetycznych.
- Wszyscy pracownicy zatrudnieni przy realizacji robót powinni być przeszkoleni w zakresie przestrzegania ogólnych i szczegółowych przepisów BHP przy wykonywaniu ww robót.
- Pracownicy w zakresie pełnionych obowiązków i posiadanej specjalizacji muszą posiadać zaświadczenia kwalifikacyjne i uprawnienia zawodowe.
- Przed przystąpieniem do realizacji robót należy poinformować pracowników o szczególnych zagrożeniach i uwarunkowaniach występujących w trakcie wykonywania robót oraz pouczyć ich o sposobie zachowania się w przypadku wystąpienia zagrożenia.

Wskazanie miejsca przechowywania dokumentów.

- Projekt budowlany, dziennik budowy, lista obecności oraz zeszyt instruktaży, winny znajdować się w biurze budowy.
- Dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji maszyn i pojazdów są w posiadaniu operatorów tych maszyn.
- Pisemne polecenia na prace w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych, winny być w posiadaniu brygadzysty.

projektant, Jan Kłockowski

